

Adam Adamski
ze Złotym
Krzyżem Zasługi

STR. 2



Radzynianka Zuzanna
Budzyńska - „Młody
Promotor Polski”

STR. 12



Koniec roku
szkolnego

STR. 8

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 6 (124) 29 czerwca 2023 r.

ISSN 2450-1506



Kolejny wielki sukces KOZIEGORYNKU!

Burmistrz Jerzy Rębek z absolutorium i wotum zaufania



Podczas sesji Rady Miasta, która odbyła się 12 czerwca, radni udzielili wotum zaufania i absolutorium Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski Jerzemu Rębkowi za wykonanie budżetu za rok 2022. - Gratuluję Panu absolutorium. To zasługa także pracowników Urzędu Miasta, którzy reali-

zują to, za co Pan odpowiada. Życzę Panu, Naczelnikom wydziałów i Pracownikom dalszych sukcesów – podsumował Przewodniczący Rady Miasta Adam Adamski.

ciąg dalszy na str. 2

Ekspertcy potwierdzają: prace konserwatorskie na elewacji północnej pałacu zawierają wiele błędów

Wyniki ekspertyz dotyczących jakości prac na elewacji północnej Pałacu Potockich przedstawił Burmistrz Jerzy Rębek na sesji Rady Miasta 12 czerwca.

Przeprowadzili ją specjaliści z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz Politechniki Lubelskiej na zlecenie Miasta Radzyń w związku z konfliktem

z wykonawcą prac – Galerią Czystości. Obydwie ekspertyzy wskazują na szereg nieprawidłowości ze strony wykonawcy.

ciąg dalszy na str. 4

Topole na targowisku mają się świetnie. Kupcy czują się bezpiecznie.

Pod koniec maja ubiegłego roku niektórzy “działacze społeczni i aktywiści” rozpętali ogólnopolską burzę z powodu przycinki

starych topoli rosnących na targowisku. Obecnie drzewa mają się świetnie – zielone korony są okazałe, rzucają spory cień,

dając ochłodę handlującym na targowisku – ale i poczucie bezpieczeństwa.

ciąg dalszy na str. 7

Przewodniczący Rady Miasta Adam Adamski ze Złotym Krzyżem Zasługi

Przewodniczący Rady Miasta Radzyń Podlaski Adam Adamski otrzymał Złoty Krzyż Zasługi przyznany przez Prezydenta RP za szczególne zasługi w działalności na rzecz rozwoju samorządu terytorialnego. Wręczenie odznaczenia miało miejsce podczas Wojewódzkich Obchodów Dnia Samorządu Terytorialnego, które odbyły się 19 czerwca w Lubelskim Centrum Konferencyjnym w Lublinie.

Inicjatywa miała na celu uczczenie dnia pierwszych demokratycznych wyborów samorządowych oraz 25 lat ustanowienia samorządu województwa lubelskiego. Obchody były okazją do wyróżnienia wszystkich samorządowców, którzy wnieśli realny wkład w budowanie jedności samorządowej i podnoszenie jakości życia obywateli. Podczas spotkania wręczono odznaczenia państwowe i resortowe, medale oraz dyplomy.

Wojewoda Lubelski Lech Sprawka dokonał dekoracji Złotymi, Srebrnymi i Brązowymi Krzyżami Zasługi szczególnie wyróżniających się samorządowców. Odznaczenia państwowe zostały nadane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudę za zasługi w działalności na rzecz rozwoju samorządu terytorialnego. **Adam Adamski** był jednym z czterech samorządowców województwa lubelskiego wyróżnionych Złotym Krzyżem Zasługi (w tym gronie znalazł się również wójt Gminy Komarówka **Ireneusz Demianiuk**). 18 osób otrzyma-

ło Srebrny Krzyż Zasługi (w tym Starosta Radzyński **Szczepan Niebrzegowski** oraz Członek Zarządu Powiatu Radzyńskiego **Jerzy Bednarczyk**), a 5 - odznaczono Brązowym Krzyżem Zasługi.

Lech Sprawka wręczył także Odznaki Honorowe za Zasługi dla Samorządu Terytorialnego przyznane przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski wyróżnił Medalem Pamiątkowym Województwa Lubelskiego 38 przedstawicieli samorządów (wśród wyróżnionych znalazł się Przewodniczący Rady Powiatu Radzyńskiego



Robert Mazurek) za zaangażowanie w pracę samorządową oraz wszelkie działania wspierające rozwój regionu i wzmacniające siłę wspólnot lokalnych. Przedstawiciele starostw powiatowych i miast na prawach powiatu odebrali dyplomy. Dodatkowo 20 przedstawicieli Starostw Powiatowych i 4 miast na prawach powiatu otrzymało dyplomy uznania za zaangażowanie w pracę na rzecz rozwoju samorządności w 25. rocznicę ustanowienia samorządów wojewódzkich i powiatowych. Obchodom towarzyszyła debata samorządowa „Silny samorząd na miarę wyzwań przyszłości”. Dzień Samorządu Terytorialnego został uchwalony przez Sejm RP w 2000 roku. Święto upamiętnia pierwsze wybory samorządowe z 27 maja 1990 roku.

Adam Adamski był działaczem NSZZ „Solidarność” Regionu Środkowowschodniego w Lublinie. W latach 1989 - 2010 pełnił w Związku różne funkcje: był Członkiem Zarządu Regionu, Członkiem Prezydium



ZR, Zastępcą Przewodniczącego Zarządu Oddziału w Radzynie Podlaskim, Delegatem na Walne Zebranie Delegatów Regionu. W roku 2005 był Przewodniczącym Komitetu Fundacji Sztandaru dla NSZZ „Solidarność” Oddział Radzyń Podlaski. W roku 1989 współtworzył Komitet Obywatelski „Solidarność” w Radzynie Podlaskim, pełnił w nim funkcję Zastępcy Przewodniczącego, brał czynny udział w przemianach demokratycznych w mieście, województwie i kraju. W roku 1990 został wybrany na funkcję Radnego Rady Miasta Radzyna Podlaskiego. Tę funkcję sprawuje do dziś, nieprzerwanie przez osiem kadencji. W latach 1990 - 1994 oraz 1998 - 2002 pełnił funkcję Członka Zarządu Miasta Radzyń Podlaski, na przestrzeni lat pracował

praktycznie we wszystkich komisjach działających w Radzie Miasta. Zgłosił wiele wniosków, interpelacji, które miały i mają pozytywny wpływ na życie mieszkańców Radzyna Podlaskiego. Jako radny popierał ważne przedsięwzięcia, przykładem jest pozyskanie na własność przez miasto Pałacu Potockich. Przyczynił się jako radny do rozwoju miasta, rozbudowy jego infrastruktury, rewitalizacji zdegradowanych jego części. Przykładem jest rewitalizacja Rynku oraz trwająca - Pałacu Potockich, dzięki pozyskanym środkom zewnętrznym. Od 2014 roku do chwili obecnej pełni funkcję Przewodniczącego Rady Miasta Radzyna Podlaskiego.

Zdjęcia: Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego.

AW

Rowerzysto, zatrzymaj się!

W trosce o bezpieczeństwo osób poruszających się ścieżką rowerową Urząd Miasta zainstalował znaki ostrzegające przed gwałtownym przejazdem przez główne ulice w mieście.

- Na przejściach na ulicy Wyszynskiego, Jana Pawła II, Chomiczewskiego, Grobli Paradnej zain-

stalowaliśmy znaki informujące o tym, że rowerzysta powinien zatrzymać się i przejść z rowerem przez jednię. Podjęte działania mają na celu zadbać wyłącznie o bezpieczeństwo zarówno rowerzystów jak i kierowców – wyjaśnia burmistrz Jerzy Rębek.

Karol Niewęglowski



Znaki na jezdniach są bardziej widoczne

Od wtorku 13 czerwca rozpoczęło się odświeżanie znaków poziomych na radzyńskich ulicach.

Chodzi głównie o przejścia dla pieszych, rozgraniczenia pasów jezdni oraz skrzyżowania – szczególnie te najbardziej kolizyjne.

Prace wykonuje radzyńskie Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych.



www.radzyn-podl.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA **RADZYŃ**

jest dwutygodnikiem bezpłatnym ukazującym się na terenie miasta Radzyń Podlaski.

Wydawca: Miasto Radzyń Podlaski, ul. Warszawska 32, 21-300 Radzyń Podlaski

Adres redakcji: Urząd Miasta, ul. Warszawska 32, pok. 17 b, tel. 83 - 351-24-94,

Redaktor naczelny: Anna Wasak; **e-mail:** redakcja@radzyn-podl.pl

Zespół: Karol Niewęglowski (reporter)

facebook.com/UrządMiastaRadzynPodlaski

Nakład: 5100 egz.



Burmistrz Jerzy Rębek z absolutorium i wotum zaufania

Podczas sesji Rady Miasta, która odbyła się 12 czerwca, radni udzielili wotum zaufania i absolutorium Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski Jerzemu Rębkowi za wykonanie budżetu za rok 2022. - Gratuluję Panu absolutorium. To zasługa także pracowników Urzędu Miasta, którzy realizują to, za co Pan odpowiada. Życzę Panu, Naczelnikom wydziałów i Pracownikom dalszych sukcesów – podsumował Przewodniczący Rady Miasta Adam Adamski.

- Dziękuję radnym za akceptację prowadzonej przez nas działalności. Dziękuję całej Radzie, bo w harmonii, jaka nam towarzyszy, można czegoś dokonać. Oczywiście, że są różne opinie, zdania, wnioski, ale generalnie jestem bardzo usatysfakcjonowany pracą na rzecz tej społeczności i współpracą z Państwem – powiedział **Burmistrz Radzyna Jerzy Rębek** i zwrócił się do pracowników Urzędu Miasta: - To dla mnie jest

wielką przyjemnością móc z Państwem współpracować, bo widzimy efekty naszej pracy. Czasami niektóre elementy nie są widoczne, ale zapewniam, że to jest codzienność, mozolna praca całego zespołu na rzecz społeczności. Dziękuję radnym, pracownikom, zarządzającym i współzarządzającym. Sesja przebiegła sprawnie, spokojnie i merytorycznie. Pod nieobecność czworga radnych (Bożena Lecyk, Marek Zawada, Waldemar

Panasiuk i Piotr Skowron) 9 radnych w obydwu głosowaniach zagłosowało "za", nie było głosów przeciwnych, dwóch radnych wstrzymało się od głosu (Mariusz Szczygiel i Sławomir Zdunek). Pozytywne opinie o wykonaniu budżetu zostały wydane przez Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Lublinie i Komisję Rewizyjną Rady Miasta Radzyń Podlaski. RIO wydała również pozytywną opinię w spra-



wie wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Radzyń Podlaski o udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta Radzyń Podlaski. Wcześniej Burmistrz przedstawił sprawozdanie z wykonania budżetu miasta wraz z informacją o stanie mienia Miasta Radzyń Podlaski oraz sprawozdanie finansowe. Po przedstawieniu sprawozdań radni nie podjęli dyskusji na ich temat. W głosowaniu większością głosów przyjęli uchwały o wotum zaufania i udzieleniu absolutorium Burmistrzowi Radzyna Jerzemu Rębkowi.

Przypomnijmy, że Burmistrz Jerzy Rębek podczas zeszłorocznych centralnych obchodów Dnia Samorządu Terytorialnego, które odbyły się w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów, otrzymał Odznakę Honorową za Zasługi dla Samorządu. Odznaczeniem tym uhonorowanych zostało 96 samorządowców w Polsce, 6 w województwie lubelskim. Włodarz Radzyna był jedynym odznaczonym w powiecie radzyńskim.

Anna Wasak

Trwa remont ulicy Partyzantów

Od początku maja trwa remont ulicy Partyzantów. W pierwszej kolejności została wyfrezowana stara nawierzchnia. Od ul. Międzyrzeckiej do Krysińskiego kładziony jest kanał sanitarny.

Następnie zostanie ułożona kanalizacja deszczowa i sieć wodociągowa. Na koniec powstaną: nowa nawierzchnia asfaltowa i chodniki po obu stronach. W trakcie prac dla mieszkańców zapewniony jest dojazd do ich posesji. Tylko gdy przed bramą prowadzone są wykopy wyjazd jest zamknięty na możliwie krótki czas (1-2 dni).

Prace realizuje Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych z Radzyna, które wygrało przetargów. Jest to inwestycja bardzo ważna nie tylko dla okolicznych mieszkańców, ale dla całego miasta. Ulicą Partyzantów biegnie magistrala wodociągowa, która zaopatruje w wodę zdecydowaną większość Radzyna. Jest to bardzo ważny element infrastruktury, zapewniający bezpieczeństwo



mieszkańcom. Droga jest ważna także z tego względu, że prowadzi do bardzo ważnych zakładów przemysłowych: drGerard i BIMIZ.

Burmistrz Jerzy Rębek zwrócił się do mieszkańców z prośbą o wyrozumiałość i cierpliwość w trakcie budowy, która spowoduje trudności w poruszaniu się ulicą. - Na pewno po miesiącach utrudnień będą Państwo usatysfakcjonowani, tak jak są zadowoleni mieszkańcy oddanej niedawno do użytku ul. Polnej - zapewnił włodarz miasta.

AW



Serdeczne podziękowania

za całe okazane nam w ostatnich dniach dobro. Dziękujemy za wszystkie miłe gesty i słowa otuchy przekazane nam osobiście oraz drogą elektroniczną.

Wyrażamy wdzięczność za uczestnictwo w modlitwie różańcowej w intencji Zmarłego oraz liczną obecność na pogrzebie. Jesteśmy głęboko poruszeni jego przepiękną oprawą zewnętrzną, która była efektem ofiarnego zaangażowania wielu osób dobrej woli, i która na zawsze zapisze się w naszej pamięci.

Chcemy również podziękować za licznie ofiarowane Msze Święte oraz wszystkie modlitwy indywidualne. Jeszcze raz z serca dziękujemy wszystkim osobom, które wspierały nas modlitwą, ciepłym słowem i czynem w trudnym czasie odejścia

ŚP



Witolda Korulczyka

Rodzina

Terminy zamówionych Mszy Świętych znajdują się na stronie Parafii Św. Filipa Neri w Kąkolewnicy. (parafiakakolewnica.pl)

Ekspertcy potwierdzają: prace konserwatorskie na elewacji północnej zawierają wiele błędów

Wyniki ekspertyz dotyczących jakości prac na elewacji północnej Pałacu Potockich przedstawił Burmistrz Jerzy Rębek na sesji Rady Miasta 12 czerwca. Przeprowadzili ją specjaliści z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu oraz Politechniki Lubelskiej na zlecenie Miasta Radzyń w związku z konfliktem z wykonawcą prac - Galerią Czystości.

Obydwe ekspertyzy wskazują na szereg nieprawidłowości ze strony wykonawcy i tym samym potwierdzają wstępne ustalenia inspektora nadzoru wyznaczonego przez Urząd Miasta, który wskazywał błędnie przeprowadzone prace konserwatorskie elewacji północnej oraz fragmentu elewacji wschodniej i południowej pałacu. - Ciężko będzie obalić ustalenia ekspertów – podsumował burmistrz Jerzy Rębek.

Ekspertcy wypunktowali błędy wykonawcy

Według ustaleń specjalistów z Politechniki Lubelskiej na znaczącej części powierzchni elewacji północnej tynki są odspojone (grafika podtekstem), skutkiem czego z czasem mogą odpadać od ścian. Odspojenia tynków oraz zastosowanie niewłaściwych materiałów potwierdziły też wyniki badań przeprowadzonych przez naukowców z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Burmistrz Jerzy Rębek zacytował na sesji fragmenty liczącej 75 stron Ekspertyzy konserwatorskiej wykonanej przez pracowników Katedry Konserwacji-Restauracji Architektury i Rzeźby Wydziału Sztuk Pięknych UMK w Toruniu.

Jak podkreślił wóldarz, cytaty wskazują część nieprawidłowo wykonanych prac: 1. „Słabe zespolenie z podłożem warstwy tynku wierzchniego oraz jego rozwarstwienie jest wynikiem błędów w technice nanoszenia zaprawy (niewłaściwe przygotowane podłoże),

bądź jest efektem realizacji prac w niewłaściwych warunkach...” 2. „Niepokojącym zjawiskiem było odspojenie pierwotnego tynku od podłoża, jego dezintegracja oraz rozwarstwienie wtórnych wypraw tynkarskich. Naniesienie tynku na niestabilne podłoże jest zabiegiem niezgodnym ze sztuką konserwacji, gdyż nie hamuje postępującej korozji, a jedynie go maskuje”. 3. „...prace zrealizowane w obrębie dekoracji sztukatorskiej zostały przeprowadzone nieprawidłowo, gdyż powierzchnia detalu nie została doczyszczona, a błędnie wykonanych uzupełnień nie usunięto”. 4. „Na aktualny stan zachowania obiektu wpływają również błędnie przeprowadzone prace konserwatorskie w obrębie kamiennych elementów wystroju elewacji. W szczególności dotyczy to schodów, których struktura posiada intensywne, zielone brązowe oraz czarne przebarwienia. Są one wynikiem rozwoju kolonii mikroorganizmów-glonów i bakterii, które poza negatywnym aspektem estetycznym, powodują rozkład substancji kamiennej poprzez wydzielane kwasy”. 5. „Prace zrealizowane w obrębie dekoracji sztukatorskiej zostały przeprowadzone nieprawidłowo, gdyż powierzchnia detalu nie została doczyszczona, a błędnie wykonanych uzupełnień nie usunięto. ... nie został przeprowadzony zabieg chemicznego usuwania przebarwień struktury kamienia powstałych w wyniku rozwoju mikroorganizmów. Ponadto zabieg hydrofobizacji kamiennego detalu

architektonicznego przeprowadzony został w sposób niewłaściwy”.

Nie zgadzamy się na złą jakość prac

- Prace wewnątrz pałacu oraz na dziedzińcu, przy murze oporowym, montaż monitoringu i oświetlenia przebiegają prawidłowo, w sprawnym tempie. Ich wykonawca – firma Lubren zasługuje na wielkie uznanie za jakość i terminowość – mówił na majowej sesji Rady Miasta Burmistrz Jerzy Rębek. Poinformował wówczas o trudnej sytuacji na elewacji północnej: - Prace rozpoczęte zostały przez firmę Galeria Czystości jeszcze w zimie, a na początku kwietnia (6.04) firma zeszła z budowy, podając jako pretekst nieprawdziwy argument, że nie mogli się porozumieć z inspektorem nadzoru. W efekcie prace zostały zatrzymane. - Nie zgadzamy się na złą jakość prac. Jest to zbyt ważna sprawa, by na nią przyzmykać oczy – podkreślił Burmistrz Radzyna. - Na elewacji północnej stwierdzono wiele miejsc, gdzie tynk jest rozwarstwiony, więc szybko odpadnie. Trzeba te fragmenty skuć, wzmocnić i położyć nowy tynk, dopiero pomalować. Miasto wezwało Galerię Czystości do powrotu na budowę. Firma nie skorzystała z tego, więc po 2 tygodniach bezskutecznego oczekiwania Miasto odstąpiło od umowy z przyczyn leżących po stronie firmy. Już 10 marca odbyło się spotkanie przedstawicieli Galerii Czystości

z inspektorem nadzoru w obecności Burmistrza. Zostało ono zarejestrowane. W kierunku inspektora nadzoru były rzucane inwektywy. - Moje prośby o stonowanie emocji były bez odzewu – skomentował Burmistrz. Wcześniej ze strony przedstawiciela firmy do inspektora nadzoru kierowane były groźby karalne; inspektor złożył zawiadomienie na policję, prowadzone jest w tej sprawie dochodzenie. Wszystkie ustalenia inspektora nadzoru inwestorskiego dotyczące nieprawidłowego wykonania części prac i stosowania nieodpowiednich materiałów potwierdza prowadzący inwestycję z ramienia Urzędu Miasta inż. Łukasz Mazurek, który ma duże doświadczenie w prowadzeniu inwestycji, także w wykonawstwie i projektowaniu. Ł. Mazurek wskazuje także na dużą wiedzę i pełen profesjonalizm w działaniach inspektora nadzoru. Również na placu budowy doszło do incydentu, wymiany zadań pomiędzy pracownikiem firmy Galeria Czystości a kierownikiem budowy z firmy Lubren, w wyniku którego pracownik Urzędu Miasta musiał wzywać policję, aby stonowała nastroje i aby nie doszło do rękoczynów.

Burmistrz do mediów: Proszę wziąć pod uwagę opinie ekspertów

Miasto zleciło specjalistom z Wydziału Architektury i Budownictwa Politechniki Lubelskiej wykonanie ekspertyzy technicznej dotyczącej stanu zaawansowania oraz jakości wykonanych prac budowlano-konserwatorskich na



elewacji północnej Pałacu Potockich w Radzynie Podlaskim wraz z wytycznymi budowlano-konserwatorskimi do dokończenia prac. - W następnej kolejności ogłoszony zostanie przetarg na dokończenie remontu elewacji północnej – informował wóldarz Radzyna i na pytanie radnego Mariusza Szczygła o płatności dotyczące rewitalizacji elewacji północnej odpowiedział, że zostały opłacone prace wcześniej wykonane, niebudzące wątpliwości, za prace budzące wątpliwości nie zostało zapłacone.

Tymczasem po informacji przedstawionej na majowej sesji Rady Miasta niektóre radzyńskie media podsycaly atmosferę, powołując się na jednostronne opinie wyrażone przez przedstawiciela wykonawcy – Galerii Czystości o – jakoby - niewydolności organizacyjnej Urzędu Miasta i osób zatrudnionych jako konserwatorzy i inspektorzy nadzoru. - Nie godzi się tak oceniać. Zwracam się z apelem do niektórych mediów radzyńskich, które komentują sprawę w sposób dla mnie niezrozumiały: Proszę nie stosować takich metod, ale poczekać na wyjaśnienie sprawy do końca. Proszę wziąć pod uwagę ekspertyzy wykonane przez profesjonalistów z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu i Politechniki Lubelskiej oraz naszych inspektorów nadzoru.

Na obrazie obok: zaznaczone przez ekspertów z Politechniki Lubelskiej miejsca odspojenia tynku na fasadzie północnej. Rysunek zaprezentował Burmistrz Jerzy Rębek na sesji Rady Miasta.



Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Radzyń Podlaski za rok 2022

Podczas czerwcowej, absolutoryjnej sesji Rady Miasta Burmistrz Jerzy Rębek przedstawił sprawozdanie z wykonania – tj. dochodów i wydatków – Miasta Radzyń Podlaski za rok 2022.

Podstawą prowadzenia gospodarki finansowej Miasta Radzyń Podlaski na rok 2022 była Uchwała Nr XXXVI/224/2021 z dnia 29 grudnia 2021 r.

Uchwalony budżet wyznaczał wysokość dochodów i wydatków w wielkościach:

- dochody w kwocie 77 040 418,76 zł

- wydatki w kwocie 82 184 868,76 zł
- zakładany deficyt w kwocie 5 144 450,00 zł

Uchwalony przez Radę Miasta budżet, po uwzględnieniu zmian dokonanych roku 2022 wyniósł:

- dochody w wysokości 96 008 717,10 zł

- wydatki w wysokości 102 993 441,69 zł

Zmiany zarówno w wydatkach jak i dochodach dotyczą m.in. finansowania zadań związanych z wojną w Ukrainie:

- 1) zapewnienie zakwaterowania i wyżywienia uchodźcom,
- 2) wypłata zasiłków rodzinnych oraz innych świadczeń finansowych,
- 3) zapewnienie wyżywienia dla dzieci z Ukrainy w jednostkach oświatowych,
- 4) zapewnienie możliwości nauki w szkołach podstawowych i przedszkolach miejskich jak i jednostkach niepublicznych,
- 5) zakup leków i zapewnienie opieki medycznej,
- 6) nadanie numeru PESEL oraz wykonanie zdjęć niezbędnych do prowadzenia ewidencji obywateli z Ukrainy.

Na wyszczególnione wydatki oraz pokrycie kosztów obsługi nowych zadań Miasto sukcesywnie otrzymywało środki z budżetu państwa (Fundusz Pomocy) w ogólnej kwocie 1 934 606,60 zł. Zadania realizowane były przez Urząd Miasta, MOPS oraz poszczególne jednostki oświatowe.

Kolejnym elementem mającym bezpośredni wpływ na wielkość budżetu w roku 2022 jest powiązany z wojną kryzys energetyczny.

Nowe zadania dotyczyły wypłaty dodatków węglowych i dodatków dla gospodarstw domowych. Kwota otrzymanych na ten cel środków to 4 611 348,61 zł pochodzących z funduszu COVID 19.

Ponadto Miasto zadeklarowało i zrealizował sprzedaż węgla dla mieszkańców Radzynia.

W 2022 podpisano umowę z Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. Umowa zawarta do dnia 31.05.2023 r. Umowa dotyczy usługi polegającej na transporcie, dystrybucji i wydawaniu węgla zakupionego przez Miasto. Cena za 1 tonę – 500 zł brutto.

Na ich podstawie dokonano zakupu węgla na kwotę 219 365,46 oraz zapłacono za jego dystrybucję 87 195,12 zł.

I Analiza dochodów planowanych i wykonanych w roku 2022

Plan po zmianach w wysokości 96 008 717,10 zł

Wykonanie w wysokości 93 078 565,03 zł

co stanowi 96,95 %

Uchwalone dochody zostały zwiększone w okresie sprawozdawczym o kwotę 18 968 298,34 zł.

Wykonanie dochodów ogółem wynosi 96,95 % planu rocznego.

Dochody majątkowe wykonano w 81,27%. Plan w tym zakresie zrealizowano w kwocie

13 705 181,06 zł. Znaczącą wartość planowanych dochodów majątkowych stanowią te pochodzące z zewnętrznych źródeł finansowania inwestycji z udziałem środków unijnych, które na konto miasta wpływały sukcesywnie, w miarę realizacji poszczególnych etapów inwestycji dotyczącej Pałacu Potockich oraz jednorazowo na realizację zadania „Cyfrowa Gmina”. Zaplanowano je w kwocie 13 364 154,00 zł, a zrealizowano – 10 817 484,51 zł.

Dochody bieżące zrealizowane zostały w 100,29 %, w tym dochody

własne w 101,68 %.

Wykonanie dochodów bieżących, stanowiących najbardziej znaczącą część budżetu, a wynikających m.in. z wpłat podatków lokalnych, dotacji celowych na zadania bieżące oraz subwencji wykazują wykonanie prawidłowe. Wysokie wykonanie planu wynika z efektywnej pracy Urzędu w zakresie egzekwowania należności oraz regularnego monitorowania wpływów.

Niektóre elementy budżetu są trudne do zaplanowania, dlatego też wykonanie odbiega od założonych w planie finansowym, w części przypadającej na okres sprawozdawczy.

Dochody podatkowe realizowane były przez Urząd Miasta i Urzędy Skarbowe według właściwości. Udziały w podatku dochodowym od osób fizycznych i prawnych, stanowiące jeden z głównych elementów budżetu zrealizowane zostały w 100%.

Założenia planowanych wpływów z tytułu wypłaty z zysku spółek, których jedynym udziałowcem jest Miasto tj. Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, PKS i Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych nie zostały zrealizowane ze względu na bardzo słabą koniunkturę gospodarczą spółek (wzrost kosztów prowadzenia działalności, energii, paliw, zakupu węgla).

II Analiza wydatków planowanych i wykonanych w roku 2022

Plan po zmianach w wysokości 102 993 441,69 zł

Wykonanie w wysokości 94 589 061,07 zł, co stanowi 91,84 %

Uchwalone wydatki w ciągu roku ulegały zmianom o kwotę 20 808 572,93 zł.

Zmiany wydatków wiązały się ze zmianami w zakresie dotacji na realizację zadań z zakresu administracji rządowej, własnych zadań bieżących, porozumień z jednostkami samorządu terytorialnego, z wprowadzeniem do budżetu środków na realizację nowych zadań inwe-

stycyjnych oraz zmian wynikających z zakresu realizacji inwestycji. Wszystkie zmiany wprowadzane kolejnymi uchwałami Rady Miasta i Zarządzeniami Burmistrza, w sposób szczegółowy określały powody zmian, których generalnym założeniem było dostosowanie planu do zaistniałej sytuacji finansowej.

Wydatki ogółem wykonane zostały w 91,84% założonego planu rocznego z czego na wydatki bieżące przypada 96,04% wykonania, a na majątkowe 79,28%.

Zrealizowane w analizowanym okresie dochody budżetowe osiągnęły kwotę 93 078 565,03 zł natomiast wydatki budżetowe poniesione w okresie sprawozdawczym wyniosły 94 589 061,07 zł.

Różnica pomiędzy osiągniętymi dochodami a poniesionymi wydatkami, stanowi **deficyt budżetowy za rok 2022 r. w kwocie 1 510 496,04 zł pokryty wolnymi środkami z roku 2021.**

W 2021 r. Miasto zaciągnęło pożyczkę długoterminową, która na konto wpłynęła w kwocie 792 422,48 zł. W styczniu 2022 r. wypłynęła kwota uzupełniająca zaciągnięte zobowiązanie w kwocie 44 000,00 zł.

Wielkość zobowiązań długoterminowych na koniec roku wyniosła 8 718 272,48 zł.

- stan zobowiązań na 31.12.2021 r. – 10 690 272,48 zł

- przychody z pożyczki z NFOŚiGW – 44 000,00 zł

- spłacone w roku 2022 raty – 2 016 000,00 zł.

Banki w których zaciągnięto kredyty i pożyczki oraz stan zadłużenia Miasta na 31.12.2022

1. Bank Spółdzielczy w Radzynie Podlaskim – 7 981 850,00 zł. (kredyt długoterminowy)

Zobowiązania spłacane są terminowo, zgodnie z umowami.

2. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (pożyczka długoterminowa) – 736 422,48 zł.

Umowa na przebudowę ulic Armii Krajowej i Żeromskiego podpisana!

Miasto zawarło umowę z wykonawcą inwestycji „Przebudowa infrastruktury drogowej wraz z modernizacją sieci wodno-kanalizacyjnej w Radzynie Podlaskim”.

W dniu 11 maja 2023 roku Miasto Radzyń Podlaski podpisało umowę z wykonawcą robót budowlanych tj. Przedsiębiorstwem Robót Drogowych Lubartów S.A. z siedzibą w Lubartowie. Przedsiębiorstwo zobowiązało się wykonać przebudowę ulic Armii Krajowej i Żeromskiego za kwotę 5 480 657,47 zł. Zakończenie prac zaplanowane zostało na maj 2025 roku. W ramach inwestycji na ul. Armii Krajowej przebudowana zostanie sieć kanalizacji sanitarnej, powstanie nowy wpust kanalizacji deszczowej oraz odbudowana i zmodernizowana będzie droga wraz z chodnikami. W ramach przebudowy ul. Żeromskiego wybudowana zostanie kanalizacja deszczowa wraz z przykanalikami i wpustami ulicznymi z odprowadzeniem wód deszczowych do istniejącej kanalizacji deszczowej w ul. Powstania Styczniowego. Jednym z celów inwestycji jest odwodnienie ul. Żeromskiego z powodu występujących tam podtopień. Ponadto zostanie zmodernizowana droga oraz zostaną wykonane chodniki po obu stronach drogi. Realizacja zadania w znacznym stopniu przełoży się na poprawę bezpieczeństwa uczestników ruchu oraz przyczyni się do poprawy jakości życia mieszkańców.

Karol Niewęglowski



Red.

Ogólnopolska Karta Seniora

W Urzędzie Miasta w Radzynie Podlaskim 25 listopada 2021 roku został zainicjowany Projekt „Gmina Przyjazna Seniorom – Ogólnopolska Karta Seniora” został zainicjowany w Radzynie w Urzędzie Miasta 25 listopada 2021 roku.



Podczas spotkania podpisana została umowa o bezpłatnym wdrożeniu w Radzynie Ogólnopolskiej Karty Seniora, a Miasto otrzymało certyfikat „Gmina Przyjazna Seniorom” oraz Partner Kampanii „Solidarni z Seniorami - Razem Damy Radę”.

Program Ogólnopolska Karta Seniora jest programem autorskim Stowarzyszenia MANKO, które od 25 lat podejmuje wiele inicjatyw, mających na celu poprawę jakości życia, zdrowia i bezpieczeństwa seniorów. Środki na jego prowadzenie pozyskujemy od gmin partnerskich, sponsorów i z darowizn.

Czym jest Ogólnopolska Karta Seniora?

Ogólnopolska Karta Seniora jest wydawana bezpłatnie. Każdy senior, który ukończył 60 lat może wyrobić własną Ogólnopolską Kartę Seniora. Karta ta upoważnia do zniżek w wielu punktach w całej Polsce, w tym m.in. sklepach spożywczych, kwiaciarniach, sanatoriach, uzdrowiskach, przychodniach, gabinetach rehabilitacji, instytucjach zdrowia i kultury.

LISTA SKLEPÓW I FIRM, KTÓRE UCZESTNICZĄ W PROGRAMIE NA TERENIE RADZYŃNIA PODLASKIEGO (kolejność według zgłoszeń):

- PHU DOM - salon meblowy (5% zniżki), ul. Chomiczewskiego 29, tel. 506 187 912;
- Księgarnia EDUCO (5% zniżki), ul. Plac Wolności 11, tel. 600 165 237;
- Butik DORA (10% zniżki), ul. Rynek 2, tel. 698 691 621;

- Męski Styl (10% - 15% zniżki na cały asortyment sklepu), ul. Dąbrowskiego 12, tel. 504 871 094;
- Radzyński Ośrodek Kultury (50% zniżki na wydarzenia kulturalne organizowane przez Radzyński Ośrodek Kultury (nie dotyczy imprez organizowanych na obiektach ROK przez podmioty zewnętrzne), ul. Jana Pawła II 4, tel. 606 234 320;
- Pizzeria KRÓLEWSKA Marta Szczepaniuk (10% zniżki na pizzę), ul. Warszawska 1, tel. 506 149 660;
- Drogeria Uroda Renata Bąbol (5% zniżki), ul. Rynek 10B, tel. 600 765 314;
- Restauracja PAŁACOWA Agnieszka i Andrzej Dmowski (10% zniżki), ul. Rynek 4, tel. 515 915 386;
- FOTO EXPRESS Marek Juszczyk (10% zniżki), ul. Rynek 10A, tel. 501 656 148;
- Centrum Podologiczno-Kosmetyczne Studio Uroda Małgorzata Mikitiuk (10% zniżki), ul. Pocztowa 4, tel. 83 411 13 33;
- KOMA AUTO-SERWIS Mirosław Koza (10% zniżki), ul. Warszawska 60, tel. 600 493 508;
- MARKOM Marek Pluta (15% zniżki), ul. Rynek 2, tel. 83 343 14 07;
- AGGJ Grażyna Szczepaniuk (5% zniżki), ul. Pocztowa 2, tel. 887 088 821;
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe FARBEX Radosław Domański (10% zniżki), ul. Armii Krajowej 10, tel. 602 883 747;

Chcesz dołączyć do sklepów i firm uczestniczących w programie? Zadzwoń i umów się na spotkanie! Tel. 725 604 904

Red.

PRZETARG NA STOISKA HANDLOWE

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski ogłasza przetarg ustny nieograniczony na okazjonalne wydzierżawienie na okres od 24 lipca do 26 lipca 2023 r. części nieruchomości położonej przy ul. Sitkowskiego w Radzynie Podlaskim, pod lokalizację stoisk handlowych.

Biała Niedziela w Radzynie

4 czerwca w I Liceum Ogólnokształcącym odbyła się kolejna edycja Białej Niedzieli zorganizowanej przez Powiat Radzyński we współpracy z Miastem Radzyń Podlaski. W I LO na pacjentów czekało 11 lekarzy różnych specjalności z I Wojskowego Szpitala Klinicznego w Lublinie. Kilkaset wizyt i setki wykonanych badań świadczą o potrzebie i oczekiwaniach mieszkańców miasta i powiatu.

W założeniu każdy lekarz miał przyjąć 25 pacjentów, w praktyce wizyt było więcej, często ponad 30. Rejestracja rozpoczęła się o godz. 9.00, a już o godzinie 10.00 karty pacjenta zostały rozdane. Na mieszkańców Radzyna i powiatu czekali specjaliści: dermatolog (31 przyjęć), ginekolog (25 przyjęć), pulmonolog (28), geriatra (20), chirurg (20), kardiolog (30), laryngolog (25), ortopeda (25), neurolog (25), dwóch okulistów (40). W sumie podczas akcji było 269 przyjęć do specjalistów. Można było również wykonać bezpłatne badania wzroku, słuchu, poziomu



cukru, zmierzyć ciśnienie, wykonać spirometrię, cytologię i EKG. Lekarze z I Wojewódzkiego Szpitala Wojskowego w Lublinie od 20 lat jeżdżą na Białe Niedziele do różnych miejscowości na terenie województwa lubelskiego. Z okazji do bezpłatnych konsultacji u specjalistów i badań – bez konieczności wielomiesięcznych oczekiwań – korzysta wiele osób. - Dzięki szybkiej interwencji w przypadku stwierdzenia nowotworów udało się uratować zdrowie i życie wielu osób – mówi Jadwiga Soćko. Osoby, u których stwierdzono choroby wymagające kontynuowania le-

czenia i które wyrażają taką zgodę, będą leczone w Klinicznym Szpitalu Wojskowym w Lublinie lub w przychodni przyszpitalnej – mówi koordynatorka akcji Jadwiga Soćko. Akcja organizowana jest w I LO, którego organem prowadzącym jest Starostwo Powiatowe. Biała Niedziela została sfinansowana przez Starostwo Powiatowe i Miasto Radzyń Podlaski. Z ramienia organizatorów dyżur w tym dniu pełnili pracownicy Starostwa Powiatowego, I LO i Urzędu Miasta (Anna Bogutyn i Stanisław Wachnik).

Anna Wasak

Szkolenie MOPS z zakresu zmian ustawowych

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Radzynie Podlaskim 22 maja brał udział w szkoleniu Zespołu Interdyscyplinarnego do Spraw Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie.

Tematem szkolenia była m.in. zmiana Ustawy o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie i niektórych innych ustaw oraz dokumentacja Zespołu Interdyscyplinarnego i Grup Roboczych w świetle zmian w Ustawie o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie. W szkoleniu uczestniczyli przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji, Kuratorzy Sądowi Sadu Rejonowego w Radzynie Podla-



skim, pedagogzy i psychologzy ze Szkoły Podstawowej Nr 1 i Nr 2, pracownicy socjalni Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Radzynie Podlaskim, asystent rodziny oraz przedstawiciel MKRPA.

Szkolenie prowadził dr Marek Mudant z M-M Centrum Usług Szkoleniowo doradczych.

Andrzej Szczęch
Kierownik MOPS w Radzynie

Topole na targowisku mają się świetnie. Kupcy czują się bezpiecznie

Pod koniec maja ubiegłego roku niektórzy "działacze społeczni i aktywiści" rozpętali ogólnopolską burzę z powodu przycinki starych topoli rosnących na targowisku. Do Radzyna ściągnięci zostali dziennikarze mainstreamowych mediów ogólnopolskich, którzy zrobili dramatyczno-prześmiewczy materiał, a temat wracał kilkakrotnie - choć topole odrosły. Obecnie drzewa mają się świetnie - zielone korony są okazałe, rzucają spory cień, dając ochłodę handlującym na targowisku - ale i poczucie bezpieczeństwa.

- Jesteśmy z podcinki zadowoleni, czujemy się zadbanie i bezpiecznie - mówią kupcy mający swe stoiska na targowisku pod topolami. - Wcześniej ciężkie, suche gałęzie spadały na samochody i namioty, uszkadzały je, były niebezpieczne dla ludzi. - Drzewom krzywda się nie stała - gałęzie odrosły, nie widać ubytków - mówi właścicielka jednego ze stoisk umiejscowionego pod topolami. - Jest świetnie, cieszymy się, że zrobiono z tym porządek. Korony są okazałe, dają cień, ptaki w nich śpiewają. Podobnego zdania są okoliczni mieszkańcy.

- Mieszkam tu od urodzenia, a mam prawie 50 lat. Jak pamiętam, topole były tu zawsze. Mają 50-70 lat. Gdy jeszcze były te stare gałęzie, strach było stać w pobliżu drzew. Zdarzało się, że całe drzewa się wywracały - mówi mieszkaniec i wskazuje karpę po powalonym drzewie. - Czyja byłaby wina, gdy-



by podczas silnego wiatru drzewo się zawałiło, gdyby ktoś był w pobliżu? Urzędu Miasta, bo nie podciął. A jak wycięli gałęzie, to też niedobrze. Widać, że chodzi nie o przyrodę, dobrostan drzew, ale tylko o sensację, by samemu być w centrum uwagi, a kogoś krytykować, konfliktować mieszkańców. Aferę wywołali ludzie, którzy tu nie przychodzą, nie znają tematu. Nawet podczas realizacji programu dla TVN pojawił się mieszkający

w okolicy mężczyzna, który tłumaczył, że przycięcie gałęzi było potrzebne, wręcz konieczne. Niestety, jego głos został pominięty. - Podcięcie miało sens. Podobnie podcinają w mieście Biała Podlaska i w powiecie białskim. Np. wierzyby przydrożne są wręcz „golone na zero” i gałęzie szybko odrastają - skomentował Tomasz Bylina Nadleśniczy Nadleśnictwa Biała Podlaska.

Anna Wasak

Miasto kontynuuje realizację grantu pn. „Cyfrowa Gmina”

W roku 2023 Miasto Radzyń Podlaski kontynuuje realizację projektu grantowego pn. „Cyfrowa Gmina”.

W marcu wybrany w przetargu Wykonawca KOMPAS Wójcik, Pastusiak Spółka Jawna z siedzibą w Lublinie dostarczył do Urzędu Miasta 23 stacje robocze (komputery stacjonarne z systemem operacyjnym, klawiaturą, myszką i monitorem), 5 komputerów przenośnych z systemem operacyjnym (typu laptop), 28 pakietów oprogramowania biurowego, oprogramowanie do pracy zdalnej oraz system ochrony antywiruso-

wej.

Natomiast w dniu 1 czerwca Miasto podpisało umowę z Wykonawcą „Usługi Informatyczne INFO-SYSTEM” Roman i Tadeusz Groszek Spółka Jawna, z siedzibą w Legionowie, na dostawę systemu integrującego niektóre e-usługi dla mieszkańców naszego Miasta, w zakresie podatków lokalnych i niektórych opłat. W ramach systemu planowane jest stworzenie możliwości, między innymi, przeglądania indywidualnych kont, złożenia deklaracji podatkowych oraz zapłaty należności podatkowych przez system komputerowy, bez wychodzenia z domu. Uru-



chomienie systemu planowane jest w sierpniu bieżącego roku. Celem powyższych działań w ramach projektu jest zwiększenie cyfryzacji, przygotowanie samorządu Miasta Radzyń Podlaski do świadczenia usług dla mieszkańców na drodze teleinformatycznej (e-usługi), umożliwienie wykonywania pracy zdalnej przez urzędników a także weryfikacja i wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenie tzw. cyberbezpieczeństwo.

Karol Niewęglowski

Spomlek nagrodił hodowców krów mlecznych



Za codzienną, ciężką pracę, za trud, oddanie, poświęcenie i pasję do roli Spółdzielca Mleczarnia Spomlek nagrodiła producentów mleka. 15 laureatów w trzech kategoriach nagrodzono podczas 12. Gali Gospodarstwo Roku, która odbyła się 1 czerwca w Radzynie Podlaskim, mieście, w którym Spomlek ma główną siedzibę.

W tegorocznej edycji wzięło udział 1100 gospodarstw. Przez 12 miesięcy, od kwietnia 2022 roku do marca 2023 roku, przyznawano im punkty za jakość i parametry mleka, wydajność mleczną, współpracę z działem zaopatrzenia rolników. Liczył się również staż dostaw mleka do spółdzielni. Zmagania zostały podzielone na cztery etapy. Po każdym z nich odpadało 25% gospodarstw z najniższą liczbą punktów. Do półfinału weszło 20 gospodarstw z każdej grupy: gospodarstwo małe od 50 tys. do 200 tys. l mleka rocznie, gospodarstwo średnie do 360 tys. l mleka oraz gospodarstwo duże powyżej 360 tys. l mleka rocznie, z których została wyłoniona finałowa piątka.

W kolejnym etapie komisja konkursowa złożona z przedstawicieli Rady Nadzorczej i pracownika działu skupu surowca odwiedziła każde gospodarstwo przyznając indywidualną punktację. Oceniono je pod kątem parku maszynowego, innowacyjnych rozwiązań, udziału gospodarzy w szkoleniach oraz wizualnej strony gospodarstw. Po podlicze-

niu punktacji przyznano miejsca od I do V w każdej kategorii.

Przez wiele lat organizowania konkursu, a przede wszystkim uroczystej Gali słyszeliśmy wiele różnych, niekiedy skrajnych opinii i komentarzy pod kątem wydarzenia. Natomiast po głębokiej analizie zawsze dochodziliśmy do wniosku, że konkurs to bardzo ważna część naszej działalności skierowanej do właścicieli - hodowców bydła mlecznego. Docenienie i nagrodzenie ich pracy daje nam satysfakcję, pokazuje że Spółdzielnia bez nich nie mogła by istnieć, jednocześnie wpływa na ich większe zaangażowanie w rozwój gospodarstwa i dbanie o jakość mleka - mówi Paweł Gaca, Prezes Zarządu Spomleku.

Podczas Gali Gospodarstwo Roku nagrodzono również rolników w czterech kategoriach: najwyższa zawartość kazeiny w roku 2022, najwyższa jakość mleka, najwyższa dynamika produkcji i największe dostawy mleka.

ZWYCIĘZCY KONKURSU GOSPODARSTWO ROKU

GOSPODARSTWO MAŁE

Jadwiga i Eugeniusz Fryca z miejscowości Obrowo, woj. Kujawsko-pomorskie

GOSPODARSTWO ŚREDNIE

Łukasz Kaźmierski z miejscowości Dębowo, woj. Kujawsko-pomorskie

GOSPODARSTWO DUŻE

Mariola i Józef Kulesza z miejscowości Czarniż, woj. pomorskie

SM SPOMLEK
w Radzynie Podlaskim

Zakończenie roku w „Jedynce”

Uroczystą mszą świętą uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 zakończyli rok szkolny 2022/2023. Podczas eucharystii dziękowano za miniony rok szkolny i modlono się o szczęśliwe wakacje. Druga część uroczystości odbyła się na hali, gdzie zebranych uczniów, rodziców i opiekunów witała dyrektor szkoły Renata Sieromska.

- Zgromadziliśmy się by podsumować miniony rok szkolny i z uśmiechem wejść w zasłużony odpoczynek. Mam nadzieję, że miniony okres będziecie wspominać miło. Było sporo aktyw-

nych działań w szkole i myślę, że każdy mógł coś dla siebie wybrać. Z niektórymi będziemy się widzieć już we wrześniu, ale część z Was żegna się z murami naszej szkoły. Nie zapomnijcie o korzeniach, odwiedzajcie nas, pamiętajcie, że drzwi „Jedynki” są dla Was zawsze otwarte. Wszystkim uczniom dziękuję za ten rok, za obecność i za inicjatywy, za poczucie humoru, za młodzieńczą energię, którą nas zarażaliście. To wy wspólnie z rodzicami i nauczycielami tworzyte tę szkołę i bez Was te mury staną się tylko zlepkiem cegieł – mówiła dyrektor.



Słowa podziękowania padły także w kierunku nauczycieli, pracowników szkoły i organu prowadzącego, jakim jest Miasto. Dyrektor dziękowała za szczere rozmowy z rodzicami, podczas

których padało wiele konstruktywnych propozycji i działań, które - jak zapowiedziała - od września będą kontynuowane.

Na zakończenie z rąk wychowawców wyróżnieni uczniowie

odebrali świadectwa z czerwonym paskiem oraz nagrody za udział w organizowanych podczas roku szkolnego konkursach.

Red.

Szkoła Podstawowa nr 2 w gronie dwunastu najlepszych szkół na Lubelszczyźnie

Szkoła Podstawowa nr 2 znalazła się w gronie najlepszych 12 szkół podstawowych w województwie lubelskim (w tym 11 szkół z Lublina). Podsumowanie odbyło się 12 czerwca podczas uroczystej Gali w budynku Centrum Transferu Wiedzy Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II. Ósmioro uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 uzyskało tytuł Laureata, a troje - Finalisty konkursów przedmiotowych organizowanych przez Lubelskiego Kuratora Oświaty w roku szkolnym 2022/2023.

Ogółem do wszystkich 12 konkursów przedmiotowych przystąpiło w bieżącym roku szkolnym 23 811 uczniów szkół podstawowych.

Laureatami nagrodzonymi przez Kuratora Oświaty zostało 339 uczniów szkół podstawowych, którzy otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe.

Zaszczytny tytuł Laureata zdobyli:

- **Klaudia Jurek** w konkursie polonistycznym - przygotowana przez panią **Elżbietę Żukiewicz**,
- **Aleksandra Słowikowska** w konkursie chemicznym - przygotowana przez panią **Annę Sokół**,
- **Szymon Gomółka** w konkursie biologicznym - przygotowany przez panią **Edytę Oleksińską**.
- **Kyryło Mazur** w konkursie z języka rosyjskiego - przygotowany przez panią **Ewę Filipiuk**,
- **Karolina Kopeć** w konkursie fizycznym - przygotowana przez panią **Hannę Koncerewicz**,



- **Szymon Gomółka** w konkursie geograficznym - przygotowany przez panią **Dorotę Staroń**,
- **Jakub Bącik** w konkursie geograficznym - przygotowany przez panią **Dorotę Staroń**,
- **Kinga Zofia Kałuszyńska** w konkursie geograficznym - przygotowana przez panią **Dorotę Staroń**,

Tytuł Finalisty zdobyli:

- **Paulina Głowacka** w konkursie polonistycznym - przygotowana przez panią **Elżbietę Żukiewicz**,
- **Karolina Kopeć** w konkursie biologicznym - przygotowana przez panią **Edytę Oleksińską**.

- **Maciej Jazgarski** w konkursie geograficznym - przygotowany przez panią **Dorotę Staroń**.

Laureaci, Finaliści i ich opiekunowie uczestniczyli 12 czerwca w Uroczystej Gali Podsumowania Konkursów Przedmiotowych organizowanych przez Lubelskiego Kuratora Oświaty we współpracy z Lubelskim Samorządowym Centrum Doskonalenia Nauczycieli w roku szkolnym 2022/2023. List Ministra Edukacji i Nauki prof. Przemysława Czarnka skierowany do uczestników Gali odczytała Teresa Misiuk Lubelski Kurator Oświaty. Wojewoda Lubelski Lech Sprawka, prof. Dariusz Skór-

czewski Dziekan Wydziału Nauk Humanistycznych Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego im. Jana Pawła II oraz Lubelski Kurator Oświaty Teresa Misiuk złożyli gratulacje wszystkim laureatom. Podziękowali nauczycielom i dyrektorom szkół za wysiłek, trud i zaangażowanie włożone w pracę z uczniem zdolnym. Gratulacje i podziękowania zostały przekazane także rodzicom uczniów, którzy wykazują troskę i zaangażowanie w edukację swoich dzieci.

Uczniom, ich Rodzicom oraz Nauczycielom gratulujemy wspianego sukcesu!

AW

Zakończenie roku szkolnego w Szkole Podstawowej nr 2

Spółeczność Szkoły Podstawowej nr 2 miała szczególny powód do satysfakcji i dumy podczas uroczystości zakończenia roku szkolnego. Radzyńska "Dwójka" znalazła się w gronie 12 najlepszych szkół w województwie lubelskim (pozostałych jedenaście były to szkoły lubelskie). - Nasza szkoła zaistniała na mapie Lubelszczyzny jako jedna z najlepszych szkół, jeśli chodzi o liczbę laureatów i finalistów konkursów przedmiotowych organizowanych przez Kuratorium Oświaty - mówi dyrektor Cezary Czarniak.

Na uroczystości, która odbyła się w piątek 23 czerwca, zgromadzili się absolwenci klas 8, nauczyciele, rodzice. W podsumowaniu roku szkolnego wziął udział burmistrz Radzyna Jerzy Rębek.

Uroczystość uświetnił chór szkolny prowadzony przez **Dorotę Baran i Tomasza Dzię**.

Jak zaznaczył dyrektor **Cezary Czarniak**, mury szkoły opuszcza 155 absolwentów, którzy pobierali naukę w latach 2015-2023.

100% uczniów klas 8. otrzymało świadectwa ukończenia szkoły. - Uczniowie zmagali się z nauczaniem zdalnym, które było ciekawym doświadczeniem - ale oby się nie powtórzyło. - Dyrektor gratulował uczniom, dziękował rodzicom, nauczycielom i wychowawcom.

- Z nieskrywaną satysfakcją przyjąłem zaproszenie na kolejne spotkanie w Szkole Podstawowej nr 2. Każde jest dla mnie wyjątko-

wym przeżyciem - podkreślił burmistrz **Jerzy Rębek**. - Jest to szkoła wyjątkowa nie tylko ze względu na osiągnięcia dydaktyczne, a budzą one moje uznanie i dumę - jak imponująca w skali województwa lubelskiego liczba laureatów i finalistów konkursów przedmiotowych. Oprócz sukcesów dydaktycznych na podkreślenie zasługuje piękne kształtowanie młodych ludzi. Jestem dumny, gdy odbywają się uroczystości pozaszkolne, a chór szkolny dodaje im blasku - mówił Burmistrz i dziękował prowadzącym zespół **Dorocie Baran i Tomaszowi Dzię**. Następnie głos zabrał **Grzegorz Blicharz**, który 13 lat pełnił funkcję przewodniczącego Rady Rodziców.

Słowa kierował do nauczycieli, uczniów i rodziców. Dyrekcji i nauczycielom dziękował „za stworzenie miejsca, gdzie umysły dzieci mogły kwitnąć, a ich talenty i pasje mogły być rozwijane.” - Wasze poświęcenie i oddanie w tworzeniu otoczenia, które sprzyja wzrostowi intelektu i emocji dzieci jest nieocenione. Wasza pasja do nauczania i inspiracja sprawiła, że nauka była nie tylko edukacją, ale i inspirującą przygodą.

Po wystąpieniach wręczono nagrody wyróżniającym się uczniom: laureatom i finalistom konkursów przedmiotowych oraz tym, którzy osiągnęli najwyższą średnią ocen. **Karolina Kopeć** - finalistka konkursu z fizyki i laureatka konkursu z biologii uzyskała średnią ocen 6,0. Podziękowanie otrzymali przewodnicząca Samorządu Uczniowskiego **Marii Matczak** oraz rodzice - za pracę w Komitetach Rodzicielskich.

Uroczystość zakończyła część artystyczna.

Anna Wasak



W roku szkolnym 2022/2023 do SP nr 2 w Radzynie uczęszczało 893 uczniów

Uczniowie uczestniczyli w zajęciach pozalekcyjnych, np. laboratoriach przyszłości, swoją wiedzę i umiejętności sprawdzali w konkursach szkolnych, powiatowych, wojewódzkich, ogólnopolskich, zawodach sportowych na różnym szczeblu. Brali udział w życiu szkoły, poprzez działalność w Samorządzie Szkolnym, przygotowaniu programów słowno-muzycznych z okazji Narodowego Święta Niepodległości, Uchwalenia Konstytucji 3 Maja, 80. rocznicy powstania w getcie warszawskim, apeli z okazji świąt Bożego Narodzenia, Wielkanocy, Międzynarodowego Dnia Kobiet. Uczniowie brali także udział w warsztatach

technicznych, turnieju prozdrowotnym „Żyj zdrowo”, Międzynarodowym Dniu Postaci z Bajek, Dniu Bezpiecznego Internetu i innych.

Na wszechstronny rozwój dziecka wpływają także organizowane wycieczki szkolne. Odbyło się ich wiele, np. do Stegny, Łodzi, w Góry Świętokrzyskie, Bieszczady, na Roztocze, Warszawy, Lublina, Zamościa, Bałtowa.

Do najważniejszych osiągnięć należy zaliczyć uzyskanie przez uczniów klas ósmych tytułów laureatów (ośmioro uczniów) i finalistów (troje uczniów) konkursów przedmiotowych organizowanych przez Lubelskiego Kuratora Oświaty (str. 8),

Inne znaczące sukcesy naszych uczniów:

- **Anna Kuszpa**, uczennica klasy II, zajęła I miejsce w IX Turnieju Finałowym 2023 ogólnopolskiego projektu Edukacja przez szachy w szkole organizowanego przez Polski Związek Szachowy,
- czteroosobowa drużyna w składzie: **Anna Kuszpa, Jakub Prokopiuk, Jakub Skrzypczak** oraz **Krzysztof Jakubczyk** zdobyła II miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Dzieci - szachy drużynowe organizowanych przez Lubelski Wojewódzki Szkolny Związek Sportowy w Lublinie,
- dziesięcioosobowa drużyna chłopców uczestniczyła w XXIII Turnieju Piłki Nożnej, organizo-

wanym przez Polski Związek Piłki Nożnej. Drużyna zajęła II miejsce w Finale Wojewódzkim Pucharu Tymbarku w kategorii U12CH. W skład drużyny wchodzi: **Białek Dawid, Borkowski Igor, Jarzyna Szymon, Jastrzębski Hubert, Krasucki Patryk, Lipniacki Ksawery, Mazurek Gabriel, Paszkowski Norbert, Prokopiuk Aleks, Szram Wojciech**,
- **Magdalena Gaca** została laureatką, zdobywczynią I miejsca eliminacji powiatowych i zdobyła nominację do turnieju wojewódzkiego 42. Małego Konkursu Recytatorskiego.

Dzień Rodziny w radzyńskim DŚDS

Dzień Rodziny odbył się 16 czerwca w Dziennym Środowiskowym Domu Samopomocy. Podopieczni wraz z rodzicami, opiekunami i personelem spędzali wspólnie czas przy muzyce, grillu oraz pysznych słodkościach.

Zebranych powitała kierownik **Beata Ratajczyk**. - Rodzina w życiu każdego człowieka jest bardzo ważna. To w niej uczymy się wartości, bezpieczeństwa i miłości ale przede wszystkim samodzielności i radzenia sobie w pokonywaniu życiowych przeszkód czy konfliktów.



Dzisiejszy Dzień Rodziny jest po to, aby podziękować za te wszystkie umiejętności waszym rodzicom i opiekunom. Nasz ośrodek jest tylko pewnego rodzaju dopełnieniem ale to z domu wynieśliście to jacy jesteście – mówiła kierownik.

Głos zabrał także obecny na spotkaniu sekretarz miasta **Robert Targoński**. - Lubię do Was przychodzić, bo czuć tutaj domową atmosferę. Z rozmów z Panią kierownik, ale i kadrą wiem, że traktujecie to miejsce jak drugi dom – to bardzo miłe i budujące. Będąc z Wami odczuwam się ciepło, radość, autentyczność. Gratuluję Wam wszystkim tego, co do tej pory wypracowaliście, i życzę jeszcze więcej sukcesów i tak wspaniałej atmosfery.

Podczas tego dnia podopieczni DŚDS mieli możliwość zaprezentować swoje talenty wokalne i taneczne. To był bardzo ważny dzień, który pokazał, jak ogromną rodzinę tworzą uczestnicy tego spotkania.



W tym dniu otwarta została także wystawa plenerowa „Z Niepełnosprawnością przez Radzyń Podlaski”, która jest efektem warsztatów fotograficznych przeprowadzonych w ramach zajęć pracowni komputerowej oraz rehabilitacyjnej ośrodka. Podczas spotkania uczestnicy DŚDS nie tylko uczyli się obsługiwać aparat i wykonywać zdjęcia, ale budowali w sobie potrzebę aktywnego spędzania czasu na świeżym powietrzu, niwelowali napięcia emocjonalne, rozwijali zainteresowania czy mieli możliwość rozbudzić w sobie nowe pasje. Cały projekt warsztatów oraz wystawy plenerowej zrodził się z potrzeby zaznaczenia obecności osób z niepełnosprawnościami w mieście oraz budowa-

nia w uczestnikach poczucia wartości i pewności siebie poprzez obserwację efektów pracy własnej.

„Chcemy pokazać, że osoby z niepełnosprawnościami są i współtworzą społeczność lokalną, solidaryzując się z nim, doceniając piękno przyrody i architektury Radzyna Podlaskiego oraz biorąc aktywny udział w życiu całego miasteczka. Najważniejszą wartością jednak dla nas - personelu DŚDS jest obserwowanie rozwoju i progresu w rewalidacji naszych podopiecznych oraz widok uśmiechniętych twarzy uczestników, którzy z tak ogromnym zaangażowaniem wzięli udział w projekcie, często wychodzą ze swojej strefy komfortu. Mamy jednocześnie nadzieję,

że wystawa nakłoni społeczeństwo lokalne do przemyśleń oraz doceni możliwości i umiejętności osób z niepełnosprawnościami” – czytamy na funpage'u ośrodka.

Wystawa plenerowa została sfinansowana ze środków przekazanych przez Urząd Miasta Radzyna Podlaskiego oraz biorąc aktywny udział w życiu całego miasteczka. Najważniejszą wartością jednak dla nas - personelu DŚDS jest obserwowanie rozwoju i progresu w rewalidacji naszych podopiecznych oraz widok uśmiechniętych twarzy uczestników, którzy z tak ogromnym zaangażowaniem wzięli udział w projekcie, często wychodzą ze swojej strefy komfortu. Mamy jednocześnie nadzieję,

W imieniu organizatorów serdecznie zapraszamy do odwiedzenia i oglądania wystawy „Z Niepełnosprawnością przez Radzyń Podlaski”.

DŚDS

Dzień Dziecka nad zalewem Cegielnia

Z okazji Dnia Dziecka 3. czerwca na Cegielni odbyły się zawody dla młodych wędkarzy zorganizowane przez Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Białej Podlaskiej oraz Koło PZW „AMUR” z Radzyna Podlaskiego.

Zawody odbywały się w trzech kategoriach: dziewczęta (2 uczestniczki) oraz chłopcy w wieku do 10 lat (3 uczestników) i w wieku 11-13 lat (12 uczestników). Zawodnicy reprezentowali radzyńskie Koło „Amur”, 7 osób przyjechało z Białej Podlaskiej, Leśnej Podlaskiej i Janowa Podlaskiego. Gospodarze zajęli wszystkie miejsca na podium w każdej z kategorii.

Tryumfatorką rywalizacji okazała się **Aleksandra Łučko**, która



złowiła najwięcej ryb (2,380 kg) oraz największą rybę. Na podium stanęła też druga reprezentantka płci pięknej **Dominika Jakubowska**, która złowiła 1,380 kg ryb.

W kategorii chłopców 11-13 lat pierwsze miejsce zajął **Aleksander Furman** z wynikiem 1,600 kg złowionych ryb, **Bartosz Gmur** (0,690 kg) i **Borys Belniak** (0, 130 kg).

W kategorii do 10 lat najlepsze wyniki osiągnęli: **Daniel Jakubowski** (1,530 kg), **Mikołaj Korolczuk** (0,510 kg) i **Michał Kochan** (0,170 kg).

Po zważeniu wszystkie ryby powróciły do akwenu.

Nagrody wręczali: Prezes Zarządu Okręgu PZW Białej Podlaskiej **Jan Kwiecień** oraz Wicebu-



rmistrz Radzyna **Sławomir Lipski**, który w imieniu Burmistrza Radzyna Jerzego Rębka z okazji Dnia Dziecka złożył życzenia młodym zawodnikom oraz gratulował wspaniałej pasji.

Prezes Koła „Amur” **Leszek Rączka** powiedział, że wędkarstwo cieszy się w Radzynie zainteresowaniem dużej grupy mło-

dzieży. Obecnie do szkółki wędkarskiej przy „Amurze” należą 24 osoby. Uczą się w niej o gatunkach ryb, ochronie przyrody, bezpieczeństwie nad wodą, technikach łowienia ryb, mają praktyczne zajęcia łowienia ryb.

Anna Wasak

Moc sportowych atrakcji na Dzień Dziecka

Moc atrakcji z okazji Dnia Dziecka przygotował Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji we współpracy z Miastem Radzyń Podlaski. W niedzielne popołudnie 4 czerwca park miejski tętnił życiem, licznie przybyłe całe rodziny znajdowały tu różnorodne formy zabaw ruchowych i nie tylko. Każdy znajdował dla siebie coś ciekawego. Sportowy Dzień Dziecka 2023 przy pięknej pogodzie upłynął w mgnieniu oka - skomentował Marek Topyła z MOSiR-u.

Od godz. 14.00 do 19.00 do dyspozycji milusińskich były m.in. dmuchane atrakcje, fotobudka Flow Media. Dzieci mogły wziąć udział w grze terenowej z nagrodami, animacjach, zajęciach plastycznych. Wielką radość sprawiało szczególnie dziewczętom tworzenie m.in. bransoletek, wisiorków czy tworzenie obrazów ulubionych zwierząt na balonach. Przy stoiskach ze sprzętem wojskowym, policyjnym i strażackim chętni mogli posiedzieć za kierownicami samochodów tych formacji, wypróbować się w roli saperów czy sikawkowego. W parku znalazły się stoiska Szkoły Podstawowej nr 1 i Akademii Językowej. Można było "ustrzelić" sobie misia, poczęstować się darmową watą cukrową.

- Największą nagrodą dla organizatorów była duża frekwencja. Całe rodziny zdecydowały się na spędzenie niedzielnego popołudnia w parku miejskim, a uśmiechy dzieci wynagrodziły trud organizatorom - mówi **Marek**

Topyła z MOSiR, który również kieruje podziękowaniami za pomoc i współpracę: - Dziękujemy przede wszystkim burmistrzowi **Jerzemu Rębkowi** za pomoc finansową i zrozumienie, że w Dniu Dziecka naszym pociechom należy się dużo zabawy, słodyczy, uśmiechu i radości. I dzisiaj to dostały. Za pomoc dziękujemy Radzyńskiemu Ośrodkowi Kultury, pracownikom Urzędu Miejskiego, dyrekcji i uczniom I LO, **Piotrowi Woszczakowi** z radzyńskiej KPP, firmom i instytucjom, dzięki którym ten dzień miał taką oprawę, Przedsiębiorstwu Energetyki Ciepłej, Przedsiębiorstwu Usług Komunalnych, zakładowi drGerard, Wojskowemu Centrum Rekrutacji w Białej Podlaskiej, Batalionowi Zmechanizowanemu Biała Podlaska (3 kompania zmechanizowana, kompania saperów, batalion rozpoznawczy), Komendzie Powiatowej Policji w Radzynie, Komendzie Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Radzynie.



Radzynianin Jakub Szczerba wicemistrzem Europy!

Radzynianin Jakub Szczerba zajął drugie miejsce w Mistrzostwach Europy w Kulturystyce, które odbyły się 11 czerwca w Brukseli.

Pokonał go jedynie jednym punktem reprezentant gospodarzy. Gratulujemy! Przypomnijmy, że na majowej sesji Rady Miasta na wniosek Burmistrza Jerzego Rębka Jakub Szczerba otrzymał nagrodę za reprezentowanie Radzyna na arenie ogólnopolskiej i międzynarodowej.

Sportowiec zdobył wcześniej ty-

tuły Mistrza Polski i Europy Juniorów w Kulturystyce, Mistrza Polski Seniorów oraz brązowy medal Mistrzostw Europy Seniorów. W październiku 2022 r. uzyskał powołanie do Kadry Polski w Kulturystyce, dzięki czemu wystartował w zawodach Mr. Universe w Kulturystyce i Fitness w Belgii (Mistrzostwa Świata Federacji WPF). Zdobył w nich brązowy medal w kategorii Classic Physique. Do tych trofeów dołączył teraz tytuł Wicemistrza Europy.

AW



Okręgowe zawody wędkarzy na Cegielni

Okręgowe Towarzyskie Zawody Sptawikowe odbyły się 4. czerwca na Cegielni. Gospodarzem było Koło Polskiego Związku Wędkarskiego AMUR z Radzyna Podlaskiego. Wzięto w nich udział 28 zawodników z Radzyna, Białej Podlaskiej, Małaszewicz, Parczewa i Podewórzca.

W kategorii Seniorzy wystartowało 21 zawodników. Zwyciężyli członkowie Koła Kolarzy Małaszewicze: **Bartosz Drążek** z wynikiem 5,730 kg **Damian Kirczuk** 5,

130 oraz **Henryk Marzec** 5,220

W kategorii Kadeci najlepsi okazali się: **Kacper Niewęglowski** 3,000 kg, **Dominika Jakubowska** 2,370 kg – członkowie Koła AMUR Radzyń Podlaski, **Dawid Gromadzki** (0,660 kg) z Koła MIASTO Biała Podlaska, **Daniel Jakubowski** 0,620 kg (AMUR Biała Podlaska)

W kategorii kobiet i U20 tryumfowali członkowie Koła MIASTO Biała Podlaska: **Stanisław Santus** (0,630 kg), **Aleksandra Laszuk** 0,450 kg i **Elżbieta Laszuk** (0,370 kg).

AW



Radzynianka z nagrodą Prezydenta RP „Młody Promotor Polski”

Urodzona w Radzynie Zuzanna Budzyńska otrzymała główną nagrodę w konkursie „Młody Promotor Polski” w kategorii działalność kulturalna. Rozstrzygnięcie konkursu odbyło się 5 czerwca w Pałacu Prezydenckim.

Konkurs organizowany jest przez Kancelarię Prezydenta RP pod honorowym patronatem Małżonki Prezydenta Agaty Kornhauser-Dudy. Celem konkursu jest uhonorowanie młodych Polaków w wieku od 16. do 30. roku życia, którzy dzięki swoim dokonaniom w działalności naukowej, kulturalnej oraz sportowej, a także aktywnej postawie i zaangażowaniu społecznemu, przyczyniają się do umacniania pozytywnego wizerunku Polski.

Kategorią konkursowymi są działości: naukowa, kulturalna i sportowa.

Zuzanna Budzyńska została zgłoszona do konkursu przez Departament Kultury, Edukacji i Dziedzictwa Narodowego UWML. Urodzona w Radzynie Podlaskim artystka jest jedną z najlepszych polskich skrzypaczek młodego pokolenia, silnie zaangażowaną w popularyzację polskiej muzyki klasycznej, a w szczególności w przywracanie na estrady polskich i światowych utworów zapomnianych lub niesłusznie niedocenianych. Za wyda-



nie płyty, sukcesy międzynarodowe oraz promocję muzyki polskiej otrzymała prestiżową nagrodę Koryfeusz Muzyki Polskiej w kategorii Odkrycie Roku 2019. Zuzanna jest także zwyciężczynią międzynarodowych konkursów skrzypcowych i kameralnych m.in. w Paryżu, Londynie, Quebec czy Singapurze. Jako solistka i kameralistka koncertowała

m.in. w Austrii, Niemczech, Czechach, Francji, Finlandii, Ukrainie, na Litwie, we Włoszech i w Zjednoczonych Emiratach Arabskich. Zuzanna jest także stypendystką Prezesa Rady Ministrów, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Marszałka Województwa Lubelskiego.

AW

Kolejny sukces akordeonistów z Arti Sentemo

Kwintet akordeonowy Arti Sentemo otrzymał 2 nagrodę na I Międzynarodowym Konkursie Akordeonowym im. Bogusława Kaczyńskiego w Białej Podlaskiej.

Kwintet to uczniowie Zespół Szkół Muzycznych I i II stopnia im. Fr. Chopina w Białej Podlaskiej przygotowani przez Zbigniewa Czuryłę Skład: Marcel Semeniuk, Stanisław Krupa, Jakub Palinowski, Marcin Mitura, Mateusz Golonka



Modlitwa, refleksja i pamięć na Uroczysku Baran

Uroczystość patriotyczno-religijna na uroczysku Baran odbyła się 11 czerwca. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Radzyńskie Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych, wspólnie z Radą Gminy Kąkolewnica, Urzędem ds. Kombatantów i Osób Represjonowanych, Instytutem Pamięci Narodowej oraz Powiatem Radzyńskim.

Tegoroczne uroczystości rozpoczął Zbigniew Makarski, natomiast list skierowany do organizatorów w imieniu Prezydenta RP Andrzeja Dudy odczytał Mariusz Majczyzna. Następnie odbyło się uroczyste powitanie rodzin pomordowanych oraz przybyłych gości.

Mszę Świętą w intencji pomordowanych na uroczysku Baran koncelebrowali ks. Marek Bierkowski, ks. kanonik Janusz Sałaj oraz ks. Bogumił Lempkowski. Ceremoniał wojskowy został zabezpieczony przez Kompanię Reprezentacyjną Sił Powietrznych z 41. Bazy Lotnictwa Szkolnego. Po odśpiewaniu Hymnu Państwowego odbył się apel pamięci, po którym oddano salwy honorowe. Oprawę muzyczną zapewnił zespół śpiewaczy „Wrzos” z Kąkolewnicy.

Następnie delegacje złożyły

wieńce, a po krótkim odczycie historycznym związanym z odzyskaniem niepodległości przez Polskę oraz działalnością Armii Krajowej, przedstawionym przez dyrektora Oddziału IPN w Lublinie, Roberta Derewendę, głos zabrali zebrani goście w osobach: Poseł Anny Dąbrowskiej-Banaszek, Posła Marcina Kamila Duszka, przedstawicielki Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych Alicji Marciniak, Wicewojewody Lubelskiego Roberta Gmitruczuka oraz Członka Zarządu Urzędu Marszałkowskiego Bartłomieja Bałabana. Na zakończenie części oficjalnej przemówienie wygłosił Wicestarosta Powiatu Radzyńskiego Michał Zajac, odczytując list okolicznościowy od Starosty Szczepana Niebrzegowskiego adresowany do organizatorów i zebranych osób.

W uroczystości wzięli również udział Członkowie Zarządu Powiatu Radzyńskiego: Jerzy Bednarczyk oraz Witold Korulczyk.

Drugą część wydarzenia organizatorzy zaplanowali na gminnej strzelnicy w lesie Baran. Tam zgromadzeni mogli obejrzeć i usłyszeć montaż słowno-muzyczny pod tytułem „Mały Katyń - uroczysko Baran”, przygotowany przez uczniów Zespołu Oświatowego w Kąkolewnicy. W dalszej części wystąpili: Zespół Pieśni i Tańca „Podlasie”, Ferajna z Hoovera oraz trio Fidecki/Góras/Zdolski.

Wydarzenie otrzymało patronat honorowy Starosty Radzyńskiego oraz wsparcie finansowe ze środków Powiatu Radzyńskiego.

Michał Maliszewski
Powiat Radzyński



Nowa ważna publikacja dotycząca historii Radzyna

„Mecnat dawnych właścicieli Radzyna Podlaskiego a rozwój centrum kulturalnego na Podlasiu w połowie XVIII wieku” to tytuł publikacji zawierającej materiały z konferencji, zorganizowanej w Radzynie w 2019 r. przez Związek Rodu Kątskich, radzyński Oddział Archiwum Państwowego oraz Urząd Miasta Radzyń Podlaski. Książkę można nabywać w Radzyńskim Ośrodku Kultury.

Publikacja zawiera szereg ciekawych artykułów dotyczących historii Radzyna, sylwetek jego właścicieli i wartości architektonicznych Pałacu Potockich. Oto ich autorzy i tytuły:

Część I publikacji PORTRETY OSIEMNASTOWIECZYNYCH WŁAŚCICIELI RADZYŃA:

• Janusz Siemion: Stanisław Antoni

Szczuka – Podkanclerzy Litewski, jedna z najważniejszych postaci ówczesnej Rzeczypospolitej, „Pan na Radzynie i Szczuczynie”

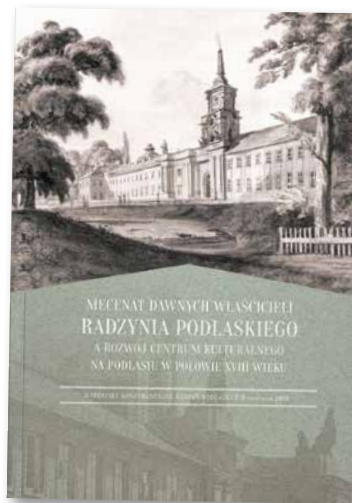
• **Robert Antoń:** Jan Stanisław Kątski – przykład żołnierza, polityka i literata I połowy XVIII wieku

• **Edyta Oworuszko:** Pozostałości księgozbioru Potockich z Radzyna Podlaskiego w zbiorach Biblioteki Narodowej w Warszawie

• **dr Joanna Kowalik-Bylicka:** Marianna z Kątskich Potocka – mecenaska kultury, bibliofilka, tłumaczka, wzorowa matka – w 250. rocznicę śmierci (w świetle korespondencji)

• **dr hab. Krzysztof Gombin:** Inicjatywy artystyczne oraz polityka gospodarcza Eustachego Potockiego

• **dr hab. Joanna Subel:** Twórczość skrzypcową Karola Lipińskiego – konglomerat form i gatunków klasycystyczno-romantycznych



Część II: PAŁAC RADZYŃSKI JAKO SPLENDOR WŁADZY I MĄDROŚCI MECENATU

• **dr hab. Krzysztof Gombin:** Radzyński pałac – wybitne dzieło architektury polskiego rokoka. Analiza formy i treści

• **dr Tomasz Dziubecki:** Pałac Potockich w Radzynie Podlaskim jako magnacka manifestacja statusu politycznego i gustu artystycznego.

Anna Wasak

RADZYŃSKIE SPORTOWE CENTRUM TAEKWON-DO W RADZYŃU PODLASKIM

Alina Kaznadziej, Ewelina Andryszczyk, Zuzanna Mierkiewicz, Karol Szwed, Bartosz Chada, Maciej Jaszczuk, Michał Cieślak, Jakub Cieślak
8-mio osobowa Reprezentacja Radzyna Podlaskiego - wychowankowie Łukasz Ciężkiego z Radzyńskiego Sportowego Centrum Taekwon-Do na Pucharze Europy w dniach 15-18 czerwca 2023 roku wywalczyli łącznie

15 medali i dwa puchary

1 m-ce w klubowej klasyfikacji juniorów PUCHARU EUROPY

1 m-ce w KLASYFIKACJI GENERALNEJ PUCHARU EUROPY

Polska na I miejscu wśród 22 państw Pucharu Europy



POLAND, LUBLIN 15-18 CZERWCA 2023



“Samoobrona kobiet – zaufaj wojsku” – w Radzynie

W sobotnie i niedzielne przedpołudnie (27-28.05) kilkudziesięciosobowa grupa kobiet uczyła się w Radzynie podstaw samoobrony w ramach projektu “Samoobrona kobiet – zaufaj wojsku”. Ćwiczenia prowadzili profesjonalni, doświadczeni instruktorzy z 19. Brygady Zmechanizowanej z Lublina, którzy uczyli, jak się mają panie zachować w sytuacjach kryzysowych, jak się obronić, poradzić sobie z napastnikami. Panie ćwiczyły ciosy, podstawowe chwytty, uniki, blokowanie ciosów, kopnięć. W projekcie uczestniczyły kobiety w różnym wieku – warunkiem było ukończenie 18 lat.

Wydarzenie odbywało się w parku miejskim na terenie trawiastym za Oranżerią, gdzie można było również spotkać się z żołnierzami i rozmawiać o wojsku, rekrutacji do służby czynnej, szkolnictwie wojskowym, pierwszej pomocy i ... zdrowym odżywianiu. Odwiedzający mogli obejrzyć sprzęt wojskowy. Dla dzieci przygotowane były kolorowanki. No i oczywiście można było degustować wojskową grochówkę. Pani **Alicja Koczkodaj** uczestniczyła w ćwiczeniach razem ze swoją córką **Andżeliką**. - Chciałam się nauczyć samoobrony. Ćwiczenia są świetnie prowadzone, będę się czuła bezpieczniej – mówi pani Alicja. Andżelika przyznaje, że spotykała się z zaczepkami i umiejętność samoobrony bardzo jej się przyda,

da pewność i pozwoli w sytuacjach kryzysowych reagować bez paniki. Panie **Kamila Kopeć** i **Joanna Karwowska** wybrały się na ćwiczenia z całymi rodzinami. - Było to pożytecznie i ciekawie spędzone przedpołudnie. Poznałam praktyczne techniki samoobrony. Dzieci oglądały sprzęt, słuchały opowieści o wojsku, “jeździły” na symulatorze, słuchały opowieści o wojsku, dostały kolorowanki o tematyce wojskowej. Wśród prowadzących ćwiczenia była jedna kobieta – szer. **Agnieszka Misztal-Gliniak**, żołnierz 19 Brygady Zmechanizowanej w Lublinie, od 17 lat trenująca taekwon-do: - Panie są rewelacyjne, bardzo otwarte. Nie spodziewałam się, że kobiety bez wcześniejszego przygotowania mają w sobie taki ogrom energii.

A ja wiem, czego chcę je nauczyć. Mogą się znaleźć w różnych kryzysowych sytuacjach, ważne, by nie traciły opanowanie, były pewne siebie i wiedziały, jak się zachować. - Może być dobrym przykładem, że choć kobieta jest drobnej postury, nie musi czuć się bezbronna: jeśli nie siłą, to sposobem – mamy dłonie, paznokcie szpilki, jest mnóstwo technik, które pozwalają się bronić przed napastnikiem, który góruje wzrostem, wagą, siłą – mówi instruktorka.

Bezpłatne treningi w ramach projektu “Samoobrona kobiet – zaufaj wojsku” są organizowane w całej Polsce przez Ministerstwo Obrony Narodowej.

Anna Wasak



Olimpiada Przedszkolaka

Impreza, która już po raz 17. zgromadziła w parku najmłodszych „olimpijczyków” odbyła się w piątek 2 czerwca.

I jak zwykle była wielkim sportowym świętem przedszkolaków. Organizatorami tegorocznej Olimpiady Przedszkolaków było

Miasto Radzyń Podlaski, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Radzyński Ośrodek Kultury. Duże słowa uznania należą się uczniom radzyńskich szkół, którzy przeprowadzili konkurencje. Każdy z zawodników, który „zaliczył” wymaganą ilość sportowych konkurencji otrzymał niespodziankę.



Ogólnopolskie seminarium Duszpasterstwa Pracowników Gospodarki Komunalnej

Odpowiadając na prośbę Prezydium Rady Krajowej Duszpasterstwa Pracowników Wodociągów, Kanalizacji, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, w tym roku Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych sp. z o.o. w Radzynie Podlaskim podjęło się organizacji XXXIII Ogólnopolskiej Pielgrzymki Pracowników Wodociągów, Kanalizacji, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska na Jasną Górę, która zaplanowana jest na 14 -15 października 2023 r.

Nieodłącznym elementem tego wydarzenia jest seminarium dla członków Rady Krajowej Duszpasterstwa, które organizowane jest w miejscowości, gdzie znajduje się siedziba organizatora. Seminarium takie odbyło się w terminie 14 – 16 czerwca 2023 r. w Radzynie Podlaskim.

Uczestniczyli w niej przedstawiciele 20 firm komunalnych z terenu całej Polski tj. Zabrze, Bielsko-Białe, Kielc, Inowrocła-

wia, Nowego Sącza, Katowic, Żor, Rzeszowa, Tarnobrzega, Częstochowy, Obszy, Krakowa, Suchej Beskidzkiej, Łomży, Szczecina, Rudy Śląskiej, Gdyni, Siedlec i Wołyna.

Otwarcia seminarium dokonał Krajowy Duszpasterz środowiska ks. Grzegorz Krząkała wraz z przewodniczącym Rady Krajowej Ryszardem Wałachem. Uczestników seminarium powitał Burmistrz Miasta Radzyna Podla-

ski Jerzy Rębek oraz prezes PUK Radzyna Podlaski – Jarosław Ejsmont, który omówił szczegółowy program seminarium. W swoim wystąpieniu Burmistrz Miasta Jerzy Rębek przedstawił miasto Radzyna Podlaski, podkreślając wpisanie się organizacji seminarium w obchody 555 lecia miasta. Prezes PUK zaprezentował firmę. Dzień pierwszy zakończony został wystąpieniem ks. Kan. Krzysztofa Pawelca – Dziekana Dekanatu Radzyńskiego i jednocześnie Diecezjalnego Duszpasterza Pracowników Wodociągów, Kanalizacji, Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Temat wystąpienia: „Chrześcijanin w życiu publicznym”.

W części merytorycznej seminarium realizowanego drugiego dnia w Domu Rekolekcyjnym w Siedlanowie, uczestnicy zapoznawali się z zagadnieniami dot. systemów stacjonarnego zdalnego odczytu wodomierzy. Ideą, przyświecającą realizacji, tema-



tu była chęć pokazania różnego podejścia do tego zagadnienia. Dzień drugi zakończył się zwiedzaniem Radzyna Podlaskiego i obejrzeniem występu zespołu folklorystycznego „Ulaniacy”.

W części formacyjnej i duszpasterskiej, wpisującej się w hasło pielgrzymki „Wierzę w Kościół Chrystusowy”, uczestnicy seminarium odwiedzili Sanktuarium Męczenników Podlaskich w Pra-

tulinie, gdzie zapoznali się z nieznaną dla większości mieszkańców Polski historią Unitów Podlaskich wyniesionych na ołtarze przez Ojca Świętego Jana Pawła II – ich walki i męczeństwa za wiarę. Tam też odbyły się formalne obrady Rady Krajowej Duszpasterstwa. Wizyta w Pratulinie zakończyła się mszą św.

Red.



Kontrole zbiorników bezodpływowych

Urząd Miasta Radzyna Podlaski przypomina właścicielom nieruchomości posiadającym bezodpływowe zbiorniki (szamba) oraz przydomowe oczyszczalnie ścieków o ustawowych obowiązkach właściciela nieruchomości wynikających z art. 3 ust. 3 oraz art. 5 ustawy z dnia 13.09.1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 2022 r. poz. 2519) tj.: zgłaszaniu do ewidencji zbiorników bezodpływowych (szamb) lub przydomowych oczyszczalni ścieków oraz zapewnieniu utrzymania czystości i porządku przez m.in. przyłączenie nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacyjnej, a w przypadku, gdy budowa sieci kanalizacyjnej jest technicznie lub ekonomicz-

nie nieuzasadniona, wyposażenie nieruchomości w zbiornik bezodpływowy nieczystości ciekłych lub w przydomową oczyszczalnię ścieków bytowych, spełniające wymagania określone w przepisach odrębnych.

Jednocześnie przypomina się, iż zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy właściciele nieruchomości, którzy pozbywają się z terenu nieruchomości nieczystości ciekłych, obowiązani są w razie kontroli do udokumentowania w formie umowy korzystania z usług wykonywanych przez przedsiębiorcę posiadającego zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych przez okazanie takich umów i do-

wodów uiszczania opłat za te usługi.

Na terenie naszego Miasta rozpoczął się cykl kontrolny w tym przedmiocie. Kontrola polega na wezwaniu właściciela nieruchomości do Urzędu celem przedłożenia umowy zawartej z przedsiębiorcą oraz okazaniu dowodów potwierdzających uiszczenie opłat za tę usługę (rachunki, faktury vat). Należy pamiętać, że posiadane rachunki muszą potwierdzać regularność wywozu szamba.

W przypadku posiadania przydomowych oczyszczalni ścieków, należy również pamiętać o obowiązku pozbywania się osadów ściekowych (zgodnie z instrukcją eksploatacji przydomowej oczyszczalni ścieków), co musi zostać również odpowiednio udokumentowa-



ne, tj. poprzez podpisanie umowy na wywóz osadów ściekowych oraz posiadanie dowodów uiszczania opłaty za w/w usługę.

Usługę wywozu ścieków mogą wykonywać jedynie przedsiębior-

cy posiadający zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości.

Piotr Tarnowski

Ruszają badania GUS w/s rolnictwa

1 czerwca rozpoczęło się kolejne ważne przedsięwzięcie dotyczące statystyk organizowane przez Główny Urząd Statystyczny, które tym razem dotyczy ono rolnictwa. Jest to obowiązkowe badanie „Zintegrowane statystyki dotyczące gospodarstw rolnych (R-S-GR)”, które przeprowadzone będzie w dniach 1 czerwca - 14 sierpnia 2023 r.

Celem badania jest pozyskanie informacji pozwalającej na dokonanie analizy zmian w strukturze gospodarstw rolnych oraz ich wieloprzekrojowej charakterystyki. Otrzymane wyniki pozwolą na opracowanie typologii gospodarstw rolnych tj. wielkości

ekonomicznej i typów rolniczych. Realizacja badania, w którym zbierany jest szeroki zakres informacji o polskim rolnictwie, jest możliwa dzięki wykorzystaniu środków z budżetu państwa oraz dofinansowaniu ze środków unijnych. W województwie lubelskim badanie obejmie prawie 13 tys. wylosowanych gospodarstw rolnych. Użytkownicy gospodarstw rolnych będą mogli przekazać dane samodzielnie, wypełniając formularz online w w/w dniach tj. 1-16 czerwca br. Z osobami, które nie skorzystają z formularza online skontaktuje się telefonicznie lub ewentualnie osobiście ankieter statystyczny w dniach 19 czerwca – 14 sierpnia.

Red.



Ogłoszenie Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski ws. węgla

Cena za 1t węgla kamiennego - 1700 zł brutto.

Na podstawie art. 14a ust. 1 ustawy z dnia 27 października 2022 r. o zakupie preferencyjnym paliwa stałego dla gospodarstw domowych informuję, że: Miasto Radzyń Podlaski z siedzibą w Radzynie Podlaskim przy ul. Warszawskiej 32 rozpoczyna przyjmowanie wniosków na sprzedaż końcową węgla kamiennego.

Wnioski o zakup węgla będą przyjmowane w pokoju nr 115 Urzędu Miasta Radzyń Podlaski

od 2 czerwca 2023 r. do 30 czerwca 2023 r. (lub do wyczerpania zapasów).

Węgiel mogą zakupić właściciele gospodarstw domowych uprawnionych do dodatku węglowego.

Za dystrybucję węgla odpowiedzialne będzie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej z o.o., ul. Chmielowskiego 12.

Transport zakupionego węgla leży po stronie nabywcy.

Ilość węgla kamiennego przeznaczona na sprzedaż - 40 ton.

BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI INFORMUJE

że posiada do wydzierżawienia część nieruchomości przy ul. 11 Listopada z przeznaczeniem pod garaże.
Informacje szczegółowe: pokój 112 Urzędu Miasta, tel. 83 351 24 75

O Kredycie Czyste Powietrze

KREDYT CZYSTE POWIETRZE to kredyt przyznawany przez współpracujący bank na realizację inwestycji w ramach programu „Czyste Powietrze”. Dotacja, którą otrzymasz z programu spłaci część kredytu bankowego. Kredyt Czyste Powietrze skierowany jest do Beneficjentów uprawnionych do podstawowego i podwyższonego poziomu dofinansowania.

Lista banków uczestniczących w programie jest aktualizowana na stronie czystepowietrze.gov.pl.

Najważniejsze różnice pomiędzy ścieżką zwykłą realizowaną przez wojewódzkie fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej, a bankową obejmują:

- okres realizacji
 - wfośigw: 30 miesięcy od dnia złożenia wniosku
 - bank: 18 miesięcy od dnia złożenia wniosku
- rozliczenie wniosku
 - wfośigw: maksymalnie w trzech częściach
 - bank: rozliczenie całości po zakończeniu przedsięwzięcia
- korekta wniosku:
 - wfośigw: tak
 - bank: nie, możliwość ponownego złożenia wniosku

W ramach wprowadzonych 3 stycznia 2023 roku zmian w Programie umożliwiono również w ścieżce bankowej **rozpoczęcie realizacji przedsięwzięcia do 6 miesięcy przed złożeniem wniosku**. Bank udziela kredytu z własnych środków z przeznaczeniem wyłącznie na:

- a) pokrycie kosztów kwalifikowanych przedsięwzięcia oraz kosztów podatku od towarów i usług (VAT) naliczonego od tych kosztów w wysokości nie mniejszej niż 95% kwoty kredytu,
- b) pokrycie pozostałych kosztów przedsięwzięcia, które są zgodne z celami Programu i niezbędne do jego realizacji oraz pokrycie podatku od towarów i usług (VAT) naliczonego od tych kosztów, jednak łącznie w wysokości nie większej niż 5% kwoty kredytu.;

Współpraca banków z wojewódzkimi funduszami

W roku 2023 banki dysponują łącznym limitem środków do 69,4 mln zł, w ramach których



przekazywać będą do wojewódzkich funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej wnioski o dotację z przeznaczeniem na częściowe spłaty kapitału kredytów bankowych na przedsięwzięcia realizowane zgodnie z programem. Zwiększenie wskazanego limitu dokonywane będzie w ramach alokacji środków przewidzianych na ten cel na 2023 r, który wynosi 340 mln zł.

Gwarancja Czyste Powietrze

Ścieżka bankowa w „Czystym Powietrze” przewiduje też możliwość objęcia kredytów gwarancjami z Ekologicznego Funduszu Poręczeń i Gwarancji (EFPiG), którym dysponuje Bank Gospodarstwa Krajowego (BGK). EFPiG finansowany jest przez NFOŚiGW. Dzięki tym gwarancjom, banki kredytujące mogą zaproponować korzystniejsze warunki kredytu przeznaczanego na finansowanie inwestycji zgodnych z programem.

Najważniejsze warunki gwarancji:

- maksymalna kwota gwarancji – 120 000 zł,
- maksymalna kwota kredytu objętego gwarancją – 150 000 zł,
- gwarancja do 80% kwoty kredytu pozostającego do spłaty,
- brak prowizji za udzielenie gwarancji.

Złożenie wniosku o dofinansowanie za pośrednictwem banku

1. W oddziale banku, który

przystąpił do programu „Czyste Powietrze”, złóż wniosek o Kredyt Czyste Powietrze, a po przyznaniu kredytu – wniosek o dotację z programu „Czyste Powietrze”. Konsultant (pracownik banku) pomoże Ci wypełnić dokumenty.

2. Po pozytywnej decyzji kredytowej lub warunkowej umowie kredytowej, Twój bank złoży w Twoim imieniu wniosek o dotację do właściwego terytorialnie wojewódzkiego funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej (wfośigw).

3. Twój bank, po otrzymaniu pozytywnej decyzji o przyznaniu dotacji, wypłaci Ci kredyt. Jeśli kredyt jest zabezpieczony gwarancją BGK, to wypłata kredytu nastąpi po podpisaniu umowy dotacji.

4. W terminie 18 miesięcy (licząc od dnia złożenia wniosku o dotację) powinieneś zrealizować inwestycję, a następnie złożyć w wfośigw wniosek o jej rozliczenie.

5. Wfośigw wypłaci Ci dotację po pozytywnej weryfikacji przedstawionych przez Ciebie dokumentów zakupowych. Środki trafią na rachunek Twojego kredytu, co oznacza, że bank zaksięguje je na poczet spłaty kapitału kredytu.

Szczegółowe informacje znajdują się głównej stronie Programu, poniżej:

<https://czystepowietrze.gov.pl/zloz-wniosek-w-banku/>

Przyjazne Nuty dla Mam, czyli „Nie ma jak u Mamy”

Przełom maja i czerwca to nie tylko pełnia rozkwitu wiosny. To także czas świąt, które nasze myśli i serca kierują na relacje rodzinne – szczególnie na więzi między matką i dzieckiem. Piękny niedzielny (28 maja) koncert przygotowany przez Zespół Wokalny Przyjazne Nuty połączył te treści i emocje. Do współtworzenia programu zaproszeni zostali ZW Wrzos z Kąkolewnicy oraz grupy taneczne Szkoły Tańca DANCE MA SENS.

Prowadząca koncert Aldona Sadowska powitała gości, wśród których byli m.in. Burmistrz Radzyna Jerzy Rębek z Małżonką Elżbietą oraz przedstawiciele stowarzyszeń seniorskich.

W programie znalazły się przede wszystkim bardziej i mniej znane pieśni i piosenki, a także wiersze poświęcone mamom – wszystkie niezwykle nastrojowe, mówiące o miłości, wdzięczności, tęsknocie, a to wszystko na tle majowych pejzaży. Nie zabrakło zachwycających wykonań solowych – solo wystąpili na scenie: Ewa Karwowska, Monika Zgorzałek, Katarzyna Zgorzałek, kierujący Wrzosem Sławomir Woch oraz Jarosław Stefaniak – kierownik muzyczny Przyjaznych Nut. Licznie zgromadzeni słuchacze nagradzali wykonawców gorącymi oklaskami, śpiewając wspólnie fragmenty tych bardziej znanych utworów.

W pierwszej części koncertu wystąpiły Przyjazne Nuty, które wykonały utwory: „Ta piosenka jest dla Ciebie droga Mamo”, „Do Ciebie Mamo”, „Rodzinny dom”, „Dziękuję Ci Mamo”, „Tego co najlepsze”, Ewa Karwowska zaśpiewała utwór „Dla mojej kochanej mamusi”, a Wioletta Skarzycka złożyła mamom życzenia poetyckie.

Zespół Wokalny Wrzos z Kąkolewnicy wykonał: „Białe majowe bzy”, „Kiedy byłem mały”, „Najpiękniejszy miesiąc maj”, „Ty moja Mamo”, „Matko moja ja wiem”. Monika Zgorzałek żywiłowo zaśpie-



wała przebój „Być kobietą”, a jej córka Katarzyna zachwyciła śpiewem „Listu do matki”.

Następnie sceną zawładnęły grupy taneczne Szkoły Tańca DANCE MA SENS, które prowadzi instruktor Paweł Jabłoński. Wprowadziły one na scenę słodycz dzieciństwa i żywiołowość młodości. W podziękowaniu za prezentacje najmłodszych wykonawców – tancerzy słodyczami częstował Burmistrz

Radzyna.

W kolejnej części koncertu na scenę powrócił Zespół Wokalny Przyjazne Nuty, który zaśpiewał: „Spełnione marzenia”, „Wspomnienia z nad morza”, „Miłość wiecznie trwa”, „Kochana mamo”. Na zakończenie kierownik Zespołu Jarosław Stefaniak wykonał piosenkę tytułową „Nie ma jak u mamy”, którą w szczególności zadedykował swojej obecnej na widowni Mamie.

– Scena rozbrzmiewała pięknymi pieśniami, które są wyrazem wielkiej miłości, jaką darzymy swoje Mamy. Pragnę życzyć, byście były, drogie Panie, otaczane na co dzień taką miłością, jaka wybrzmiała dziś na scenie – podsumował spotkanie Burmistrz Jerzy Rębek. Włodarz w podziękowaniu za piękny koncert wykonawczyniom z zespołów wokalnych wręczył czerwone róże.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczyk

„Stroje ludowe” Marka Leszczyńskiego

26 maja w Galerii „Oranżeria” Radzyńskiego Ośrodka Kultury odbył się wernisaż malarstwa Marka Leszczyńskiego. Licznie zebrana publiczność miała okazję obejrzyć zbiór trzydziestu kompozycji pod tytułem „Stroje ludowe”.

Skąd u artysty pomysł na „Stroje ludowe” – temat podjęty przed ponad dekadą i do dziś kontynuowany? Każdy znający nieco twórczość Marka Leszczyńskiego słusznie zauważy, że motyw wpisuje się w jego fascynację kulturą ludową. Zapytajmy jednak samego twórcę...

Przed kilkoma laty, na otwarciu wystawy „Strojów ludowych” w rodzinnym Międzyzrzeczu, Marek Leszczyński przyznawał, że najgłębszych źródeł inspiracji należałoby szukać właśnie tam, na ulicy Narutowicza 7, gdzie urodził się i przez ćwierć wieku mieszkał. Niedaleko domu stał młyn parowy, i w każdy targowy czwartek ulicę szczerline zastawiały furmanki z okolicznych wiosek. Odświeżone ubrania przyjezdnych zdążyły stracić pierwotny blask, czego jako mały chłopiec nie był świadomy. W biednych latach pięćdziesiątych kobiety donaszały już tylko relikty dawnej świetności: pasiaste spódnice, fartuchy i chusty, w tłumie trafiała się nieraz męska sukmana jakiegoś gospodarza. Kompletne stroje można było oglądać jedynie podczas procesji Bożego Ciała. „Wtedy traktowałem je jako coś jarmarczego” – przypomni sobie Marek Leszczyński.

Kiedy jako malarz miał już pewną świadomość etnograficzną, powróciło doń to dziecięce wspomnienie, pozwalając dostrzec w tradycyjnym ubiorze nie tylko kontrasty, ale i rytmy, harmonię. „Powstał wtedy pomysł na cykl



obrazów abstrakcyjnych operujących takimi środkami wyrazu jak pasy zróżnicowane ze względu na szerokość, kierunek, barwę, walor. Zarzuciłem to jednak, kierując się ku wypracowanym już wtedy idealizacjom, stylizacjom i syntezom.” – dodaje artysta.

Pierwsze obrazy przedstawiające kobiece stroje ludowe zadebiutowały w 2013 roku w Woli Osowińskiej podczas sesji naukowej „Tam na Podlasiu”, a dwa lata później oczarowały chińską publiczność w Narodowym Muzeum Sztuki w Pekinie (NAMOC). Dzisiaj ten malarski zbiór liczy trzydzieści kompozycji.

Marek Leszczyński to artysta malarz, pedagog, regionalista, inicjator Plenerów Rodzinnych, od lat siedemdziesiątych związany z Radzynie Podlaskim. Urodził się w 1948 roku w Międzyzrzeczu Podlaskim. Ukończył Państwowe Liceum Technik Plastycznych w Nałęczowie (1967), a w 1976 roku obronił dyplom na Wydziale Sztuk Pięknych toruńskiego Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika. Jego malarstwo mieści się w nurcie szeroko rozumianej sztuki figuratywnej. Warunkuje je specyfika Pogranicza – barwnego, wielokulturowego, oscylującego pomiędzy sacrum Wschodu i zachodnim profanum. Marek Leszczyński ma na swoim koncie kilkadziesiąt wystaw indywidualnych i zbiorowych. Jego obrazy znajdują się w muzeach oraz kolekcjach prywatnych w kraju i za granicą (m.in. Dania, Francja, Niemcy, USA, Kanada). Ilustrują też publikacje o charakterze popularyzatorskim i poetyckim.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



„Śpiąca Królewna” oczarowała radzyńską publiczność!

Z okazji Dnia Dziecka Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy im. Zofii Sękowskiej w Radzynie i działający przy nim Teatr Hokus Pokus wystawił sztukę „Śpiąca Królewna”. Przedstawienie, które odbyło się 30 maja na deskach Radzyńskiego Ośrodka Kultury, zadedykowane została uczniom placówki oraz całej społeczności Radzyna. Swoją sztukę aktorską zaprezentowali nauczyciele, rodzice i przyjaciele ośrodka.

Spektakl wystawiony został trzykrotnie: dla podopiecznych SOSW, dzieci z radzyńskich szkół i przedszkoli oraz dla wszystkich mieszkańców Radzyna. Za każdym razem przedstawienie zachwycało liczną zgromadzoną publiczność. Wpływ miała na to fabuła sztuki, kolorowa i dopracowana w każdym szczególe dekoracja, stroje, oprawa muzyczna i świetlna, a przede wszystkim gra aktorów. Trwające 50 minut przed-

stawienie oglądało się z prawdziwym zachwytem, wręcz można było poczuć się jak w prawdziwym teatrze.

W spektaklu zagrali: Mariola Osak i Michał Mich (Król i Królowa), Marzena Bobruk i Tomasz Korólczyk (Królewna i Książę), Iwona Wołosowicz-Anyszek i Anna Panek (Dama dworu i Wróżka Piękności), Brygida Rysko i Agnieszka Mackiewicz (Dama dworu i Wróżka Melodia), Magdalena Górna



i Monika Kałuska (Wróżka Serca i Wróżka Mądrości), Anna Dawidek i Jolanta Kuźma (Wróżka Figura i Wróżka Humoru), Teresa Nowakowska-Dyczko i Agnieszka Bosko (Kucharz i Kuchcik), Jolanta Kosidło i Martyna Kałuska (Diabolina i Młoda Królewna), Anna Urbaniak i Wioleta Paszkowska (Staruszka i Narrator), Wiesław Kujawa i Tomasz Szabrański (Gwardziści) oraz Robert Mazurek (Dyrektor Teatru). O światło i dźwięk zadbał Tomasz i Andrzej Król, natomiast nad całością czuwała opiekun Teatru Hokus Pokus – Mariola Król.

Robert Mazurek
Fot. Tomasz Młynarczyk



ROK podsumował „Kolorowanki z Województwa Lubelskiego”

Radzyński Ośrodek Kultury zaprosił na podsumowanie projektu „Kolorowanki z Województwa Lubelskiego”. Wydarzenie odbyło się 31 maja w sali konferencyjnej Urzędu Miasta w Radzynie.

– „Kolorowanki z Województwa Lubelskiego” są wynikiem akcji przeprowadzonej przez ROK oraz portal internetowy Kocham Radzyń Podlaski. W okresie zimowym, przez 28 kolejnych dni, publikowaliśmy obrazki przedstawiające najważniejsze zabytki wojewódz-

stwa. Tym samym zachęcaliśmy dzieci do ich pobierania, drukowania i kolorowania. Na koniec osoby biorące udział w zabawie przesyłały zdjęcia ze swoimi pracami. W sumie otrzymaliśmy 1251 fotografii, których autorami było 278 dzieci – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK. Ponadto w projekcie udział wzięły dzieci uczęszczające do Radzyńskiego Ośrodka Kultury na zajęcia plastyczne przygotowane w ramach ferii zimowych.

Po zakończeniu projektu przygotowana została książeczka „Ko-



lorowanki z Województwa Lubelskiego”, na okładce której znalazły się nagrodzone dzieci ze swoimi obrazkami. Publikacja ma format A4 i zawiera 28 kolorowanek, których autorem jest Arkadiusz Kulpa. Każdy obrazek znajdujący się

w książeczce został podpisany, tak by dzieci wiedziały co przedstawia. Ponadto na wstępie znajduje się krótka historia i mapa Województwa Lubelskiego.

Partnerami „Kolorowanek z Województwa Lubelskiego” są

Miasto Radzyń Podlaski oraz Lubelskie smakuj życie! Książeczka jest do nabycia w Radzyńskim Ośrodku Kultury.

Red.
Fot. Tomasz Młynarczyk

Eliminacje powiatowe 42. Małego Konkursu Recytatorskiego

2 czerwca w Radzyńskim Ośrodku Kultury odbyły się eliminacje powiatowe 42. Małego Konkursu Recytatorskiego. Komisja konkursowa w składzie: Renata Sieromska (przewodnicząca), Hanna Gołoś i Michał Nowacki po wysłuchaniu 39 recytatorów (21 w kategorii klas I-III, 17 w kategorii klas IV-VI oraz 1 w kategorii klas VII-VIII) przyznała nagrody, wyróżnienia i nominacje do finału wojewódzkiego.

Celem konkursu było m.in. podtrzymywanie i upowszechnianie idei kultury języka oraz kultury żywego słowa, a także promocja czytelnictwa oraz rozbudzanie za-



interesowania literaturą i poezją wśród dzieci i młodzieży. Jury, oceniając prezentacje, brało pod uwagę wybór i dobór tekstu, dostosowanie tekstu do możliwości wykonawczych i interpretacyjnych recytatora, interpretację utworu, kulturę słowa i ogólny wyraz artystyczny.

W kategorii klas I-III zwyciężyła Julia Krupa, która wyprzedziła Wojciecha Olejniczaka (obydwoje SP nr 2 w Radzynie) oraz Hannę Sawicką (SP w Żakowoli Poprzecznej). W gronie dzieci z klas IV-VI pierwsze miejsce zajęła Magdalena Gaca (SP nr 2 w Radzynie), drugie Róża Wolińska (ZO w Polskowoli) a trzecie Przemysław Zienkiewicz (GOK w Ulanie-Majoracie). W ka-



tegории najstarszej wyróżnienie przyznano Zuzannie Toczyńskiej (ZPO w Borkach). Ponadto komisja przyznała 3 nominacje do

finału wojewódzkiego 42. Małego Konkursu Recytatorskiego, który odbył się 12 czerwca w Lublinie. Otrzymali je: Julia Krupa, Magda-

lena Gaca i Róża Wolińska.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

„Śpiewające Brzdące” na Rynku w Radzynie

7 czerwca odbył się III Radzyński Festiwal Piosenki Dziecięcej „Śpiewające Brzdące”.

Impreza, której organizatorem był Radzyński Ośrodek Kultury, skierowana była do dzieci w wieku przedszkolnym z placówek oświatowych funkcjonujących na terenie miasta Radzyń Podlaski. Festiwal

zakładał popularyzację piosenki dziecięcej, kształcenie muzyczne poprzez zabawę, prezentację umiejętności artystycznych przedszkolaków oraz kształtowanie wrażliwości artystycznej i kulturalnej.

– W festiwalu wzięło udział 200. przedszkolaków z pięciu placówek. Dzieci przed liczną zgromadzoną publicznością na radzyńskim Rynku zaprezentowały przygotowane

piosenki oraz układy taneczne – powiedział Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Każdy po występie otrzymał pamiątkowy dyplom, „Kolorowanki z Województwa Lubelskiego” oraz pyszne lody. Z kolei każde przedszkole uhonorowane zostało dedykowanym podziękowaniem.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



Kolejny wielki sukces Koziegorynku!



O tym, że Radzyński Kiermasz Sztuki i Rękodzieła „Kozirynek” przypadł mieszkańcom Radzyna i Ziemi Radzyńskiej do gustu, najlepiej świadczą tłumy mieszkańców odwiedzających imprezę (17 czerwca). Tak było i tym razem. Już w godzinach porannych rozpoczęły się szata zakupów. Trudno się dziwić. 111 stoisk wystawców z różnych stron Polski kusilo barwami, zapachami i smakami. Na straganach nie zabrakło ciekawego, niebanalnego rękodzieła, ale również regionalnych przysmaków: wędlin, których zapach niósł się ulicą, pieczywa, obowiązkowych obwarzanków, słodczy, ciast, góralskich oscypków. Cieszy fakt, że wśród stoisk znaleźli się nasi lokalni wystawcy – zarówno sprzedawcy jak i instytucje: Dzienny Środowiskowy Dom Samopomocy z pięknymi efektami pracy podopiecznych, Koło Seniorów PCK, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, gdzie można było wziąć udział w quizie z nagrodami, popróbować leśnych przysmaków i w ciekawej rozmowie dać się przekonać, że „las jest w stanie wyżywić człowieka”.

Osoby kreatywne brały udział w warsztatach rękodzieła: wykonywania świec z wosku pszczelego, gipsowych obrazków, kart okolicznościowych, makramowych bransoletek oraz ozdób z wikliny papierowej. Ponadto odbywały się pokazy, na których można się było przekonać m.in., że „nie święci garnki lepią” – każdy chętny mógł spróbować ulepić swój i próbować ukształtować go na kole garncarskim.

Od godz. 10.00 można było też sycić ducha podczas występów naszych lokalnych artystów, którzy zaprezentowali się na małej scenie. Powstała ona po południowej stronie ul. Ostrowieckiej.

O imprezie dowiedziała się znaczna część Polski dzięki szczęściu wejściom na żywo w ramach „Wiosny z TVP3 Lublin”.

Wieczorem tłumy zgromadziły

się na koncertach gwiazd. Zespół Koniec Listopada zadowolili radzyńską młodzież, Andrzej Rybiński dał koncert wspomnień, a żywiłowa Golec uOrkiestra porwała do śpiewu i tańca tak skutecznie, że Ostrowiecka się zatrzęsa – od entuzjazmu. Tym bardziej, że bracia Golcowie w Radzynie wykonali dwie premiery swych najnowszych utworów, które znajdą się na najnowszej płycie planowanej na wrzesień z okazji 25-lecia zespołu.

Wisienką na torcie dla miłośników historii była kolejna premiera: na stoisku Radzyńskiego Ośrodka Kultury można było kupić wyczekiwaną pozycję, zawierającą materiały z sesji naukowej, która odbyła się w ramach Zjazdu Rodu Kątyńskich: „Mecenas dawnych właścicieli Radzyna Podlaskiego a rozwój centrum kulturalnego na Podlasiu w połowie XVIII wieku”.

Wielkim atutem imprezy jest też jej miejsce. Przemiana centralnej ulicy w deptak, zgromadzenie w tej przestrzeni wielu atrakcji i stworzenie specjalnej atmosfery spotkań, zakupów – głównie rękodzieła i regionalnych przysmaków oraz przeglądy artystyczne dla słuchaczy o różnych upodobaniach, z koncertami wybitnych gwiazd estrady, sprawia, że nie tylko trzeba, ale po prostu chce się tu być.

IV Radzyński Jarmark Sztuki i Rękodzieła „Kozirynek 2023” patronatem honorowym objęli: Wojewoda Lubelski Lech Sprawka, Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski oraz Poseł do Parlamentu Europejskiego Beata Mazurek. Patronat medialny nad imprezą sprawują: TVP3 Lublin, Telewizja Radzyń, Radio Lublin, Katolickie Radio Podlasie, Echo Katolickie, Biule-



tyń Informacyjny Miasta Radzyń, Informator Powiatowy oraz portale internetowe – podlaski.info, podlasie24 oraz Kocham Radzyń Podlaski. Partnerami wydarzenia są: PKN Orlen, PGE Dystrybucja S.A., Lubelskie Smakuj Życie!, firma drGerard, Nadleśnictwo

Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim oraz Bank Spółdzielczy w Radzynie Podlaskim.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczyk



Sowy zamowily się w Radzynie

23 czerwca w Galerii „Oranżeria” ROK odbył się wernisaż malarstwa Marka Kołodziejczyka pt. „Sowy Polski”. Zaprezentowane prace zostały wykonane w technice hiperrealizmu i przedstawiały różne gatunki sów w realistycznym otoczeniu, w którym można je spotkać w naturze. Podczas uroczystego otwarcia wystawy artysta opowiedział o kulisach powstawania obrazów, odpowiadał też na liczne pytania przybyłej na wernisaż publiczności.



Marek Kołodziejczyk urodził się w 1977 r. w Parczewie, miejscowości położonej wewnątrz dzikiego regionu wschodniej Polski – Polesia Podlaskiego. Tuż obok tego niewielkiego miasta znajdują się malownicze stawy rybne w Siemieniu, Lasy Parczewskie oraz dolina Tyśmienicy. To właśnie bliskie sąsiedztwo tak niezwykłych pod względem przyrodniczym miejsc i ekosystemów było dla autora wystawy źródłem inspiracji i pozwoliło rozwijać jego pasję obcowania z dziką przyrodą.

Na swoim ukochanym Polesiu Marek Kołodziejczyk spędził setki niezliczonych godzin na obserwacji, tropieniu i fotografowaniu zwierząt w ich naturalnym środowisku. Cierpliwe podglądanie dzikiej przyrody pozwoliło mu uzyskać obszerną wiedzę z dziedziny anatomii i behawioru różnych gatunków zwierząt oraz ich związków ze środowiskiem.

Autor wystawy już od najmłodszych lat swoje doświadczenia i emocje związane z obcowaniem z dziką przyrodą próbował przenosić na płace plastyczne. Zdobytą wiedzę połączoną z wrodzoną wrażliwością artystyczną wykorzystuje do przedstawiania zwierząt w ich naturalnym środowisku.

Jako cel postawił sobie rysowanie przyrody z fotograficzną dokładnością oraz w sposób jak najbardziej realistyczny. W swoich pracach Marek Kołodziejczyk stosuje róż-

ne techniki malarskie, ale próbuje swoich sił również w tak skrajnych dziedzinach sztuki jak rzeźba czy taksydermia.

W 1998 r. został wyróżniony w prestiżowym konkursie „Bird Illustrator of the Year” organizowanym przez czasopismo „British Birds”. W roku 2017 otrzymał wyróżnienie w międzynarodowym konkursie „Wildlife Artist of the Year”, a jego rysunek zająca wystawiany był w London Mall Galleries. W latach 2005-2019 prace Marka Kołodziejczyka prezentowane były na wielu wystawach, m. in. w siedzibach parków narodowych. Ilustracje w jego wykonaniu można obejrzeć również jako oprawę licznych projektów, publikacji i materiałów reklamowych związanych z przyrodą.

Jest autorem rysunków i zdjęć w naukowych i popularnonaukowych opracowaniach oraz monografiach przyrodniczych, jak np.: „Poradnik ornitologa”, „Wilk”, „Ptaki Polskich Karpat”, „Wydra – ambasador czystych wód” i inne. Publikowane były one m.in. przez Poleski Park Narodowy, Magurski PN, Roztoczański PN, Biebrzański PN, Kampinoski PN, Białowiecki PN, Bieszczadzki PN, Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków, Lubelskie Towarzystwo Ornitologiczne, Stowarzyszenie Ochrony Sów.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

„Gabriel i przyjaciele”



Działająca przy parafii Świętej Trójcy w Radzynie Podlaskim grupa teatralna Misericordioso Francesco uczciła piątą rocznicę swej działalności spektaklem „Gabriel i przyjaciele”. Sztukę, którą napisali i wyreżyserowali Weronika i Dariusz Śmieciński, można było obejrzeć 18 czerwca w sali widowiskowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Żywa akcja z elementami komediowymi, piękna scenografia i barwne kostiumy, swobodna gra aktorów zachwyciły licznie zgromadzoną widownię. Na scenie wystąpili: Karol Wiater, Andrzej Zabłocki, Krzysztof Panasz, Krzysztof Idzikowski, Krzysztof Pliszka, Marek Madej, Marcin Bielewski, Helena Fręchowicz, Pelagia Kublicka, Katarzyna Skowron, Małgorzata Bakarzewska, Agata Mackiewicz, Wiktoria Nowacka, Lena Sadowska, Rita Jędrzy i Weronika Śmiecińska.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczyk



Cudze chwalicie, swoje poznajcie (cz. 48)

Jezus Nazarejczyk Król Żydowski

Na końcu ul. Zbulitowskiej w Radzynie, jednak już na terenie gminy Radzyń Podlaski, stoi współczesna kapliczka z końca XX wieku. Usytuowana jest ona na małym pagórku, na rozstaju dróg prowadzących do Zbulitowa i Branicy Radzyńskiej.

Kapliczka powstała na planie kwadratu i zbudowana jest z drewna (pomalowanego na kolor pomarańczowy i brązowy). Prowadzą do niej schody składające się z 13 stopni, którym po lewej stronie towarzyszy metalowa barierka. Z przodu znajduje się wnęka odgrodzona od dołu drzwiczkami wykonanymi z metalowych kątowników. W szczycie zobaczymy dwa białe gołębie symbolizujące miłość i wierność. Poniżej umieszczony został kawałek poroża, a także dębowa deska pod trofeum. Przymocowana jest do niej metalowa pasyjka. Po bokach kapliczki znajdują się przeszklone okna z drewnianymi parapetami. Jej dach jest dwuspadowy, pokryty blachą trapezową.

Wnętrze kapliczki w przewa-

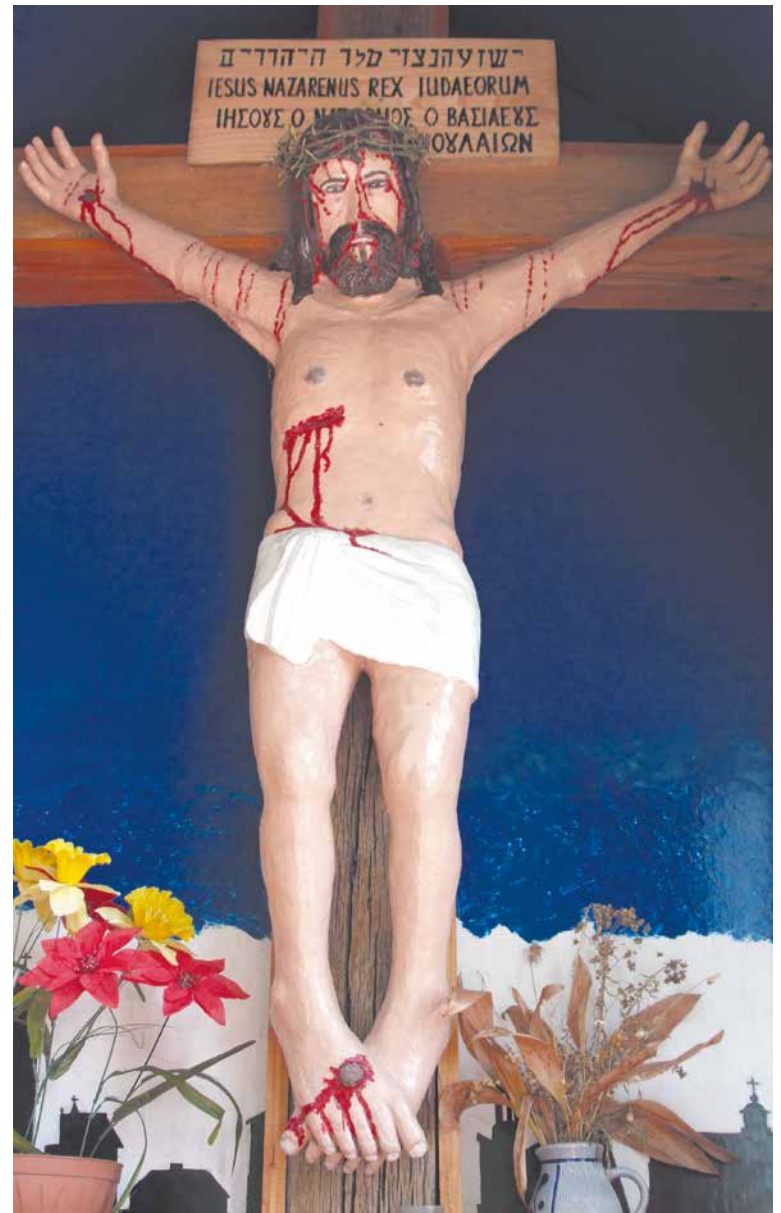
żającej części pomalowane jest na kolor niebieski. W centralnym punkcie znajduje się krzyż z figurą Jezusa Chrystusa. Nad jego głową przymocowana została Titulus Crucis, czyli drewniana tabliczka wyjaśniająca powód skazania Chrystusa na śmierć. Jest on napisany kolejno w trzech językach – hebrajskim, łacińskim i greckim – i w przetłumaczeniu brzmi dosłownie: Jezus Nazarejczyk Król Żydowski. U stóp ukrzyżowanego Chrystusa znajduje się półka, na której zawsze umieszczone są świeże kwiaty. Na jej wysokości, w tle, umieszczone zostały sylwetki radzyńskich kościołów: Świętej Trójcy, Sanktuarium Matki Boskiej Nieustającej Pomocy i Św. Anny. Ponadto dostrzeżemy zarys za-

chodniej wieży pałacu Potockich w Radzynie. Poniżej znajduje się druga drewniana tabliczka. Wryto na niej napis: <<ZOSTAŃ Z NAMI BO MA SIĘ KU – / WIECZOROWI I DZIEŃ SIĘ NACHYLIŁ >> / ALE NAS ZBAW ODE ZŁEGO / AMEN /. Wewnątrz kapliczki znajduje się też klęcznik, a po bokach dwa miejsca do siedzenia.

Przed kapliczką znajduje się ławeczka, a także zobaczymy stary drewniany krzyż. Przymocowana jest do niego metalowa pasyjka oraz tabliczka z napisem INRI.

W pierwszej dekadzie XXI wieku kapliczka została odnowiona.

Tekst i zdjęcia:
Robert Mazurek



„Letnia Scena” Radzyńskiego Ośrodka Kultury

Tradycyjnie już „Letnią Scenę” Radzyński Ośrodek Kultury dedykuje najmłodszym mieszkańcom naszego miasta. W trzy wakacyjne niedziele (9 i 23 lipca oraz 6 sierpnia) w radzyńskim parku na dzieci będą czekały liczne atrakcje, m.in. teatryki, warsztaty, gry i zabawy z animatorką. ROK zapewnia też

dodatkowe atrakcje: dmuchańce, przejażdżki bryczką, malowanie twarzy, popcorn czy wate cukrową. Szczegóły już wkrótce na plakatach oraz w internecie na www.facebook.com/rokradzyn i www.kochamradzyn.pl

Red.



Witold Szablowski i „Opowieści z Wołynia”

Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zapraszają na spotkanie z Witoldem Szablowskim. Jego tematem będzie książka „Opowieści z Wołynia” zawierająca historie, które każdy powinien poznać. Rzuci ona zupełnie nowe światło na rzeź wołyńską i na to, co się wydarzyło w 1943 roku. Sprawia, że 80 lat po tych tragicznych wydarzeniach rozmowa z Ukraińcami na ich temat staje się możliwa. Wydarzenie odbędzie się 10 lipca o godz. 18.00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. Zenona Przesmyckiego w Radzynie (ul. Armii Krajowej 5). Wstęp wolny.

– Książka „Opowieści z Wołynia” to opowieść o niezwykłym bohaterstwie. O Ukraińcach, którzy w najstraszniejszym momencie mieli odwagę zaryzykować życie swoje i swoich bliskich, żeby ratować polskich sąsiadów przed UPA. Tysiące z nich straciły z tego powodu życie. Powinniśmy poznać ich historie – powiedział nam Witold Szablowski, który żeby napisać książkę był na Wołyniu ponad 40 razy.

Witold Szablowski urodził się 27 czerwca 1980 roku w Ostrowi Mazowieckiej. Jeden z najwybitniejszych polskich twórców literatury faktu. Pisał m.in. o Turcji, o PRL-u, o kucharzach dyktatorów, o Czar-

nobyli i o dziadku Władimira Putina. Jego książki ukazują się na czterech kontynentach, w ponad trzydziestu krajach. Amerykański The New York Times nazwał jego twórczość perłą, a prawa do książki o kucharzach kupiło Hollywood. Od początku wojny w Ukrainie jest bardzo zaangażowany w pomoc. Codziennie relacjonuje też postępy ukraińskiej armii na blogu Notatnik Reportera i w newsletterze: www.witoldszablowski.pl

Na 46. edycję „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” zapraszają Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski, a także organizatorzy: Radzyński

Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”. Sponsorami wydarzenia są: firma drGerard, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad spotkaniem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat”, portal Kocham Radzyń Podlaski, Telewizja Radzyń, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń oraz Informator Powiatowy. Więcej informacji o wydarzeniu dostępnych jest na <http://www.podroznik-radzyn.pl/podroznicy/169-witold-szablowski.html>

Red.



Letnie Granie 2023

NA RYNKU W RADZYNIU PODLASKIM



Radzyński Ośrodek Kultury zaprasza na „Letnie Granie 2023”. Jest to cykl wakacyjnych koncertów odbywających się na Rynku w Radzynie, które nakręca PGE Dystrybucja S.A. w Lublinie.

Podczas tegorocznych wakacji odbędą się 4 edycje „Letniego

Grania 2023”. Przed radzyńską publicznością wystąpią: Adam Szabat i Waldemar Korzeniowski (2 lipca), Kamil Mitura (16 lipca), Andrzej Grabowski (30 lipca) oraz finalista XI edycji The Voice of Poland – Adam Kalinowski (13 sierpnia). Początek koncertów o godz. 18.00. Zapraszamy!

Red.

Rusza wakacyjne „Kino pod Chmurką”

6 lipca ROK zainauguruje szósty sezon wakacyjnego „Kino pod Chmurką”. W tym roku przygotowane zostały 4 plenerowe projekcje, które będą się odbywały na terenie trawiastym od strony północnej pałacu Potockich. Początek zawsze o godz. 21.00.

W tym roku mieszkańcy Radzyna i Powiatu Radzyńskiego będą mogli obejrzeć następujące bajki i filmy: „Kurozając i zagadka chomika ciemności” (6 lipca), „Mój przyjaciel orzeł” (13 lipca), „Patrik” (20 lipca) i „Jak zostałem samurajem” (27 lipca).

Dla podniesienia komfortu

oglądania filmów istnieje możliwość wypożyczenia leżaka (8 zł). Natomiast w przypadku złej pogody projekcje odbędą się w sali widowiskowo-kinowej Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Red.

KINO POD CHMURKĄ

CYKL PLENEROWYCH PROJEKCJI FILMOWYCH

TEREN TRAWIASTY OD STRONY PÓŁNOCNEJ PAŁACU POTOCKICH ■ WSTĘP WOLNY



6 LIPCA 2023 r., GODZ. 21.00

KUROZAJĄC I ZAGADKA CHOMIKA CIEMNOŚCI

Młody Kurozając chce zostać wielkim podróżnikiem. Uzależniony od przygód pół kurczak a pół zaję walczy o miłość i akceptację, mimo swojej inności.

13 LIPCA 2023 r., GODZ. 21.00

MÓJ PRZYJACIEL ORZEŁ

Lukas znajduje w lesie ranne pisklę orła. Postanawia wyleczyć jego złamane skrzydło i nauczyć życia. Zadanie jest bardzo trudne, bo ojciec chłopca nie pochwała jego planów, a sam orzeł jest na początku bardzo nieufny.



20 LIPCA 2023 r., GODZ. 21.00

PATRYK

Sara dostaje w spadku rozpieszczonego mopsa, który zmienia jej każdy dzień w chaos! Wkrótce okaże się jednak, że ten czworonożny rozbójnik ma w sobie takie pokłady ciepła i miłości, że nie sposób mu się oprzeć.

27 LIPCA 2023 r., GODZ. 21.00

JAK ZOSTAŁEM SAMURAJEM

Hank jest psem i nic już tego nie zmieni, ale od szczeniaka marzy o tym, by zostać samurajem. Uparty z niego zwierzak, więc przybywa na kocią wyspę, by pobierać nauki u legendarnego wojownika.



Dla podniesienia komfortu oglądania filmów istnieje możliwość wypożyczenia leżaka (cena 8 zł) W przypadku złej pogody projekcje filmów odbędą się w sali kina „Oranżeria”